

WR-02 CHASSIS

HIGH PERFORMANCE OFF ROAD R/C CAR

電動RCオフロードカー
WR-02シャーシ

ボディ、RC装置、走行用バッテリーはキットに含まれません

ASSEMBLY KIT 組み立てキット

RECEIVER
(NOT INCLUDED)

ELECTRONIC SPEED
CONTROLLER
(NOT INCLUDED)

STEERING SERVO
(NOT INCLUDED)

COIL SPRING
DAMPER UNIT

BUMPER

DOUBLE WISHBONE
SUSPENSION

PRE-ASSEMBLED
GEARBOX

PRE-MOUNTED TIRE
AND WHEEL

★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
★Specifications are subject to change without notice.
★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.

WHEEL

TAMIYA, INC.



5-1-1 HONDA WARD, SURUGA-KU, SHIZUOKA 422-8601 JAPAN

WR-02 CHASSIS

●組み立てにできない方は、模型にくわいの方にお手伝いをお願いしてください。

組み立てる前に用意する物 ITEMS REQUIRED ERFORDERLICHES ZUBEHÖR OUTILLAGE NECESSAIRE

《ラジオコントロールメカ》

このRCカーには、タミヤ・エクスペックGT2.4Gプロボセット(受信機、ESC(FETアンプ)、標準型サーボのセット)をお勧めします。また他社製品をお使いの場合、それによって生じた不具合につきましては保証いたしかねますのでご了承ください。
★取り扱いについては、それぞれの説明書をご覧ください。

《走行用バッテリー・充電器》

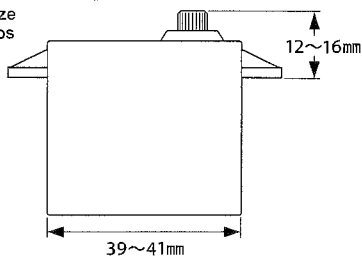
このキットはタミヤ・走行用バッテリー専用です。専用充電器とともにご用意ください。

《その他ご用意いただく物》

このキットにはボディ・ウイングなどは付属しません。別途、ご用意ください。

《使用できるサーボの大きさ》

Suitable servo size
Größe der Servos
Dimensions max
des servos



RADIO CONTROL UNIT

Standard 2-channel R/C unit plus electronic speed controller is suggested for this model (combination of small size receiver, electronic speed controller and standard size servo is recommended).

★Read and follow instructions supplied with R/C unit.

POWER SOURCE

This kit is designed to use a Tamiya battery pack. Charge battery according to manual supplied with battery.

AVAILABLE SEPARATELY

This kit does not include body.

FERNSTEUER-EINHEIT

Für dieses Modell wird eine übliche RC-Einheit mit einem elektronischen Fahrregler vorgeschlagen (eine Kombination eines kleinen Empfängers mit elektronischem Fahrregler und Servo in Normalgröße wird empfohlen).

★Lesen und befolgen Sie die der RC-Einheit beiliegende Anleitung.

STROMQUELLE

Für diesen Bausatz benötigt man den Tamiya Akkupack Batterie. Den Akku gemäß Anweisung aufladen.

SEPARAT ERHÄLTLICH

Dieser Bausatz enthält weder Karosserie.

ENSEMBLE DE RADIOCOMMANDE

Pour piloter ce modèle, nous vous suggérons d'employer un ensemble de radiocommande 2 voies standard avec variateur de vitesse électronique (récepteur et variateur de taille mini et servo de taille standard recommandés).

★Lire et suivre les instructions fournies avec l'ensemble R/C.

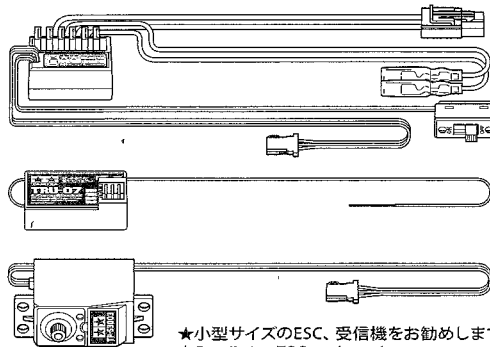
ALIMENTATION

Le moteur qui équipe ce modèle peut être alimenté par un pack d'accus Tamiya. Charger le pack selon les indications du manuel du pack et du chargeur.

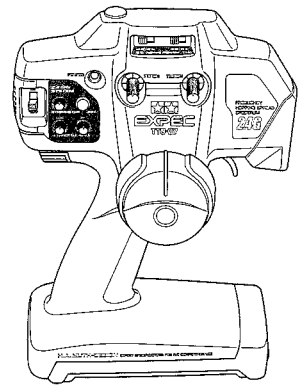
DISPONIBLE SEPARÈMENT

Ce kit n'inclut pas carrosserie.

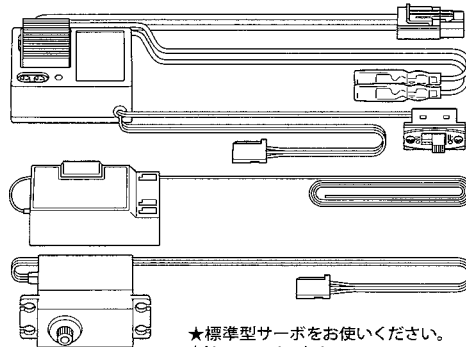
タミヤ・エクスペックGT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き
Tamiya EXPEC GT 2.4G R/C system
Tamiya EXSPEC GT 2.4G R/C System
Ensemble R/C Tamiya EXSPEC GT 2.4G
(※ESCはエレクトロニック スピード コントローラーの略です。)



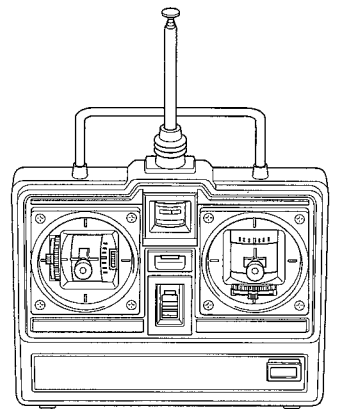
★小型サイズのESC、受信機をお勧めします。
★Small size ESC and receiver are recommended.
★Fahrregler und Empfänger kleiner Größe werden empfohlen.
★Récepteur et variateur électronique de petite taille recommandés.



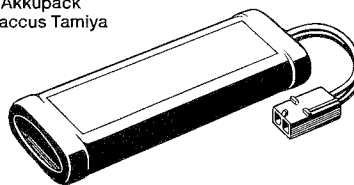
ESC (FETアンプ) 付き2チャンネルプロボ
2-channel R/C unit with electronic speed controller
2-Kanal RC-Einheit mit elektronischem Fahrregler
Ensemble R/C 2 voies avec variateur électronique



★標準型サーボをお使いください。
★Use standard size servo.
★Servos in Standardgröße verwenden.
★Utiliser un servo de taille standard.



タミヤ走行用バッテリー
Tamiya Battery Pack
Tamiya Akkupack
Pack d'accus Tamiya



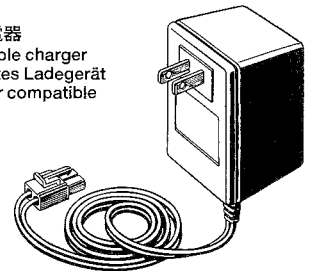
《走行用ボディ》
電動RCカーWR-02用ボディをご用意ください。

BODY SHELL

Purchase separately sold Tamiya R/C polycarbonate body parts set (WR-02).

専用充電器

Compatible charger
Geeignetes Ladegerät
Chargeur compatible



KAROSSERIE

Tamiya Lexan Karosserieset Maßstab separat erhältlich (WR-02).

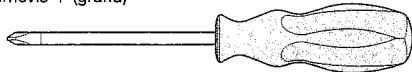
CARROSSERIE

Se procurer séparément une carrosserie polycarbonate éhelle TAMIYA (WR-02).

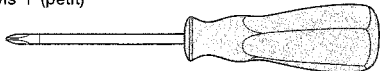
《用意する工具》

TOOLS RECOMMENDED
BENÖTIGTE WERKZEUGE
OUTILLAGE

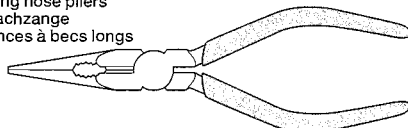
+ドライバー (大)
+ Screwdriver (large)
+ Schraubenzieher (groß)
Tournevis + (grand)



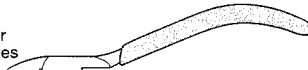
+ドライバー (小)
+ Screwdriver (small)
+ Schraubenzieher (klein)
Tournevis + (petit)



ラジオベンチ
Long nose pliers
Flachzange
Pinces à becs longs



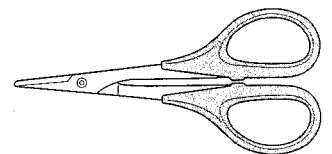
ニッパー
Side cutters
Seitenschneider
Pinces coupantes



クラフトナイフ
Modeling knife
Modellbaumesser
Couteau de modéliste



はさみ
Scissors
Schere
Ciseaux



ピンセット
Tweezers
Pinzette
Précelles



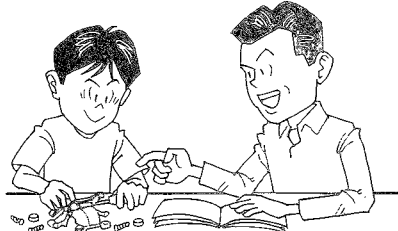
★この他に、ヤスリや柔らかい布、ウエス、ノギスがあると便利です。
★A file, soft cloth and caliper will also assist in construction.
★Beim Zusammenbau können eine Feile, ein weiches Tuch und ein Meßschieber hilfreich sein.
★Une lime, un chiffon et un pied à coulisse seront également utiles.



●組み立てる前に説明図を必ずお読みください。また、保護者の方もお読みください。



●小さなお子様のいる場所での工作はおやめください。小さな部品やビニール袋を口に入れたりする危険があります。



●小学生やうまく組み立てられない方は、保護者の方やRCカーに詳しい方にお手伝いをお願いしてください。



●工具で固い物を切らないでください。刃が折れるなどの危険があります。



●色を塗る時や、接着剤を使う場合は必ず窓を開けて換気に注意してください。



●組み立てる時はまわりに注意してください。また、工具を振り回すようなことはやめてください。

⚠ CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly. A supervising adult should also read the instructions if a child assembles the model.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in the kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths or pull vinyl bags over their heads.

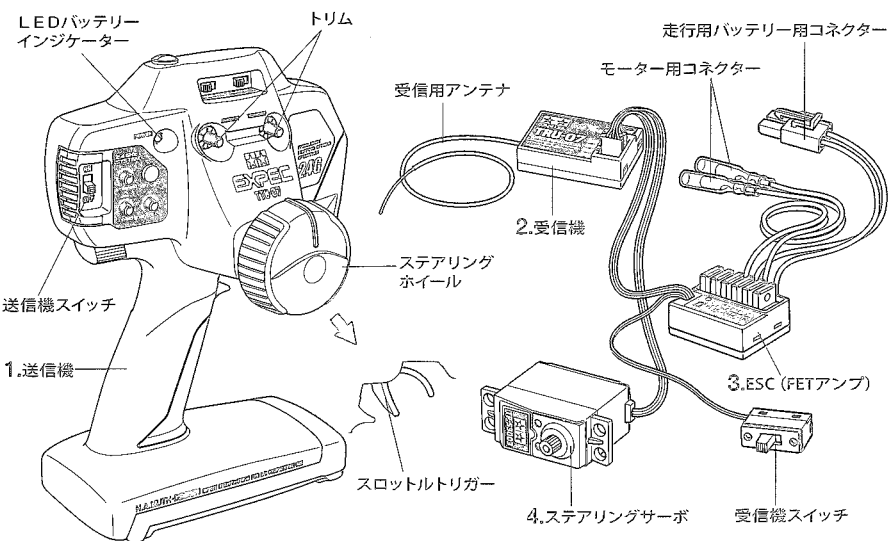
⚠ VORSICHT

- Bevor Sie mit dem Zusammenbau beginnen, sollten Sie alle Anweisungen gelesen und verstanden haben. Falls ein Kind das Modell zusammenbaut, sollte ein beaufsichtigender Erwachsener die Bauanleitung ebenfalls gelesen haben.
- Beim Zusammenbau dieses Bausatzes werden Werkzeuge einschließlich Messer verwendet. Zur Vermeidung von Verletzungen ist besondere Vorsicht angebracht.
- Wenn Sie Farben und/oder Kleber verwenden (nicht im Bausatz enthalten), beachten und befolgen Sie die dort beiliegenden Anweisungen.
- Bausatz von kleinen Kindern fernhalten. Kindern darf keine Möglichkeit gegeben werden, irgendwelche Teile in den Mund zu nehmen oder sich Plastiktüten über den Kopf zu ziehen.

⚠ PRECAUTIONS

- Bien lire et assimiler les instructions avant de commencer l'assemblage. La construction du modèle par un enfant doit s'effectuer sous la surveillance d'un adulte.
- L'assemblage de ce kit requiert de l'outillage, en particulier des couteaux de modélisme. Manier les outils avec précaution pour éviter toute blessure.
- Lire et suivre les instructions d'utilisation des peintures et ou de la colle, si utilisées (non incluses dans le kit).
- Garder hors de portée des enfants en bas âge. Ne pas laisser les enfants mettre en bouche ou sucer les pièces, ou passer un sachet vinyl sur la tête.

《タミヤ・エクスペック GT 2.4G プロボ / ESC (FETアンプ) 付き》
TAMIYA EXPEC GT 2.4G R/C SYSTEM (WITH ELECTRONIC SPEED CONTROLLER)



《プロボの名称》

1. ●送信機=コントロールボックスとなるもので、ステアリング、スロットルの操作を電波信号に変えて発信します。
●トリム=サーボの動きの中心(中立位置)をずらすための微調整ダイヤル、レバーです。
●ステアリングホイール、スロットルトリガー=車のステアリングやスピードコントロールスイッチにつながるサーボを動かす、車をコントロールします。
2. ●受信機=送信機からの電波を受け、それをESC (FETアンプ) やサーボにつなえます。
3. ●ESC (FETアンプ) =受信機が受けた電波信号を電気的な信号に変え、車のスピードをコントロールします。
4. ●ステアリングサーボ=受信機が受けた電波信号を機械的な動きに変え、ハンドルを切ります。

COMPOSITION OF R/C UNIT

1. ●Transmitter: Serves as control box. Steering wheel/stick and throttle trigger/stick movements are transformed into radio signals which are transmitted through the antenna.
●Trim: Lever for adjusting central position of servo.
●Wheel & Trigger: Moves servos, which steer car and adjust throttle.
2. ●Receiver: Accepts signals from the transmitter and converts them into pulses that operate the model's servo and speed controller.
3. ●Electronic speed controller: Accepts signals received from the receiver and controls the current going to the motor.
4. ●Steering servo: Transforms signals received from the receiver into mechanical movements.

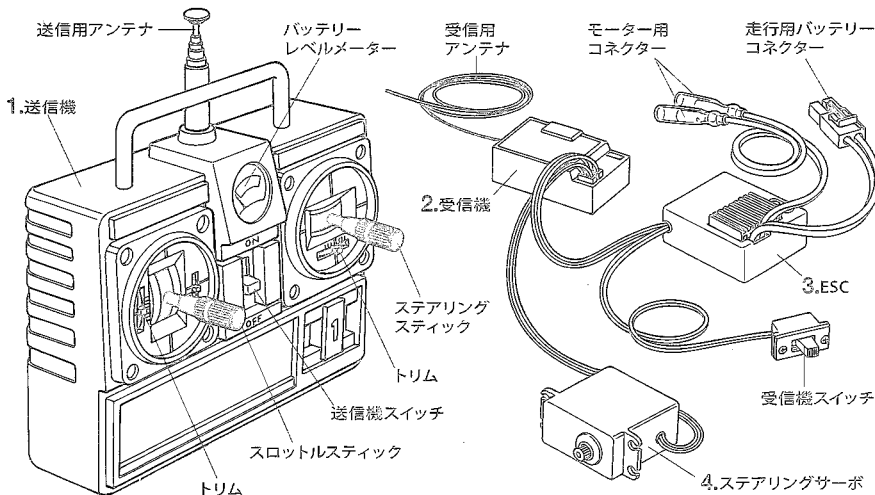
ZUSAMMENSTELLUNG DER RC-EINHEIT

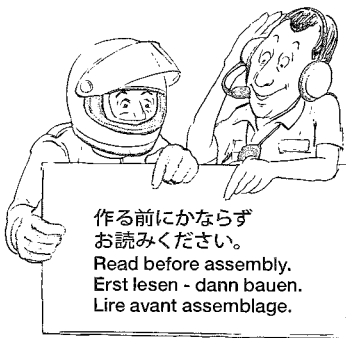
1. ●Sender: Dient als Steuergerät. Lenkrad/-knüppel- und Gaszuggriff/-knüppelbewegungen werden in Funksignale umgewandelt und über die Antenne ausgesendet.
●Trimm: Hebel zum Einstellen der Mittelstellung eines Servos.
●Lenkrad und Gaszuggriff: Setzt die Servos in Bewegung, welche das Auto lenken und Gas geben.
2. ●Empfänger: Der Empfänger nimmt die Signale des Senders auf und wandelt sie in Steuerimpulse für das Lenkservo und den Fahrregler um.
3. ●Elektronischer Fahrregler: Erhält Steuersignale vom Empfänger und regelt den zum Motor fließenden Strom.
4. ●Lenkservo: Wandelt die vom Empfänger kommenden Lenksignale in mechanische Bewegung um.

COMPOSITION D'UN ENSEMBLE R/C

1. ●Émetteur: sert de boîtier de commande. Les actions sur le manche de direction/volant ou sur le manche de gaz/gâchette sont converties en signaux radio transmis par le biais de l'antenne.
●Trim: dispositif permettant d'ajuster le neutre d'un servo.
●Volant/Gâchette: permettent de contrôler respectivement la direction et le régime moteur du modèle.
2. ●Récepteur: capte les signaux de l'émetteur, les convertit en impulsions et contrôle les mouvements du(des) servo(s) et le variateur électronique de vitesse.
3. ●Variateur électronique de vitesse: reçoit un signal du récepteur et régule la quantité de courant alimentant le moteur.
4. ●Servo de direction: convertit les signaux émanant du récepteur en mouvements mécaniques.

《スティックタイプ送信機》STICK TYPE TRANSMITTER





作る前にかならず
お読みください。
Read before assembly.
Erst lesen - dann bauen.
Lire avant assemblage.

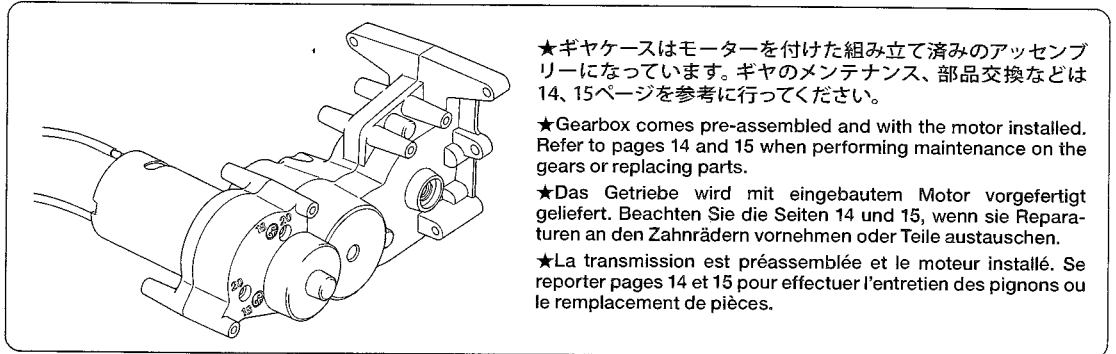
★お買い求めの際、また組み立ての前には必ず内容をお確かめください。万一不良部品、不足部品などありました場合には、お買い求めの販売店にご相談ください。
★小さなビス、ナット類が多く、よく似た形の部品もあります。図をよく見てゆっくり確実に組んでください。金具部品は少し多めに入っています。予備として使ってください。
このマークはグリスを塗る部分に指示しました。必ず、グリスアップして、組み込んでください。

★Study the instructions thoroughly before assembly.
★There are many small screws, nuts and similar parts. Assemble them carefully referring to the drawings. To prevent trouble and finish the model with good performance, it is necessary to assemble each step exactly as shown.
Apply grease to the places shown by this mark. Apply grease first, then assemble.

★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Viele kleine Schrauben und Muttern etc. müssen genau der Anleitung nach eingebaut werden. Exaktes Bauen bringt ein gutes Modell mit bester Leistung.
Stellen mit diesem Zeichen erst fetten, dann zusammenbauen.

★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.
★Il y a beaucoup de petites vis, d'écrous et de pièces similaires. Les assembler soigneusement en se référant aux dessins. Pour éviter les erreurs suivre les stades du montage dans l'ordre indiqué.
Graisse les endroits indiqués par ce symbole. Graisser d'abord, assembler ensuite.

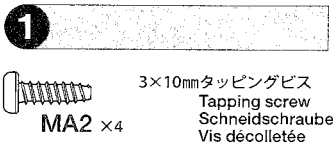
★組み立てに入る前に説明図を最後までよく見て、全体の流れをつかんでください。
★Study the instructions thoroughly before assembly.
★Vor Baubeginn die Bauanleitung genau durchlesen.
★Assimilez les instructions parfaitement avant l'assemblage.



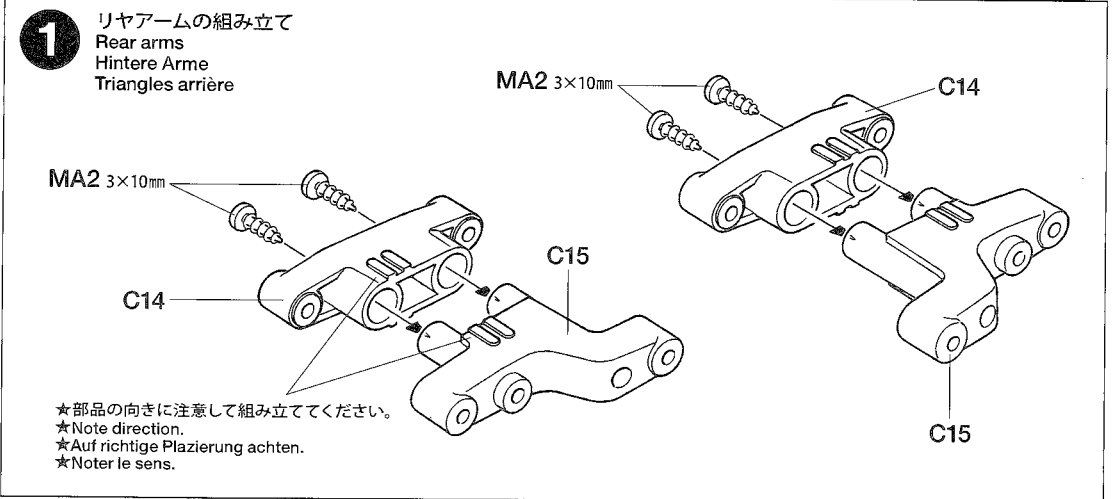
★ギヤケースはモーターを付けた組み立て済みのアッセンブリーになっています。ギヤのメンテナンス、部品交換などは14、15ページを参考に行ってください。
★Gearbox comes pre-assembled and with the motor installed. Refer to pages 14 and 15 when performing maintenance on the gears or replacing parts.
★Das Getriebe wird mit eingebautem Motor vorgefertigt geliefert. Beachten Sie die Seiten 14 und 15, wenn sie Reparaturen an den Zahnrädern vornehmen oder Teile austauschen.
★La transmission est préassemblée et le moteur installé. Se reporter pages 14 et 15 pour effectuer l'entretien des pignons ou le remplacement de pièces.



1~4
袋詰Aを使用します
BAG A / BEUTEL A / SACHET A

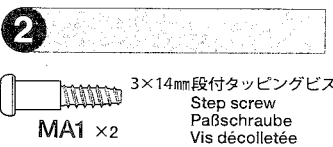


1
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 x4

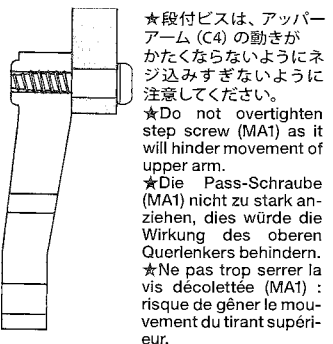


1
リヤアームの組み立て
Rear arms
Hintere Arme
Triangles arrière

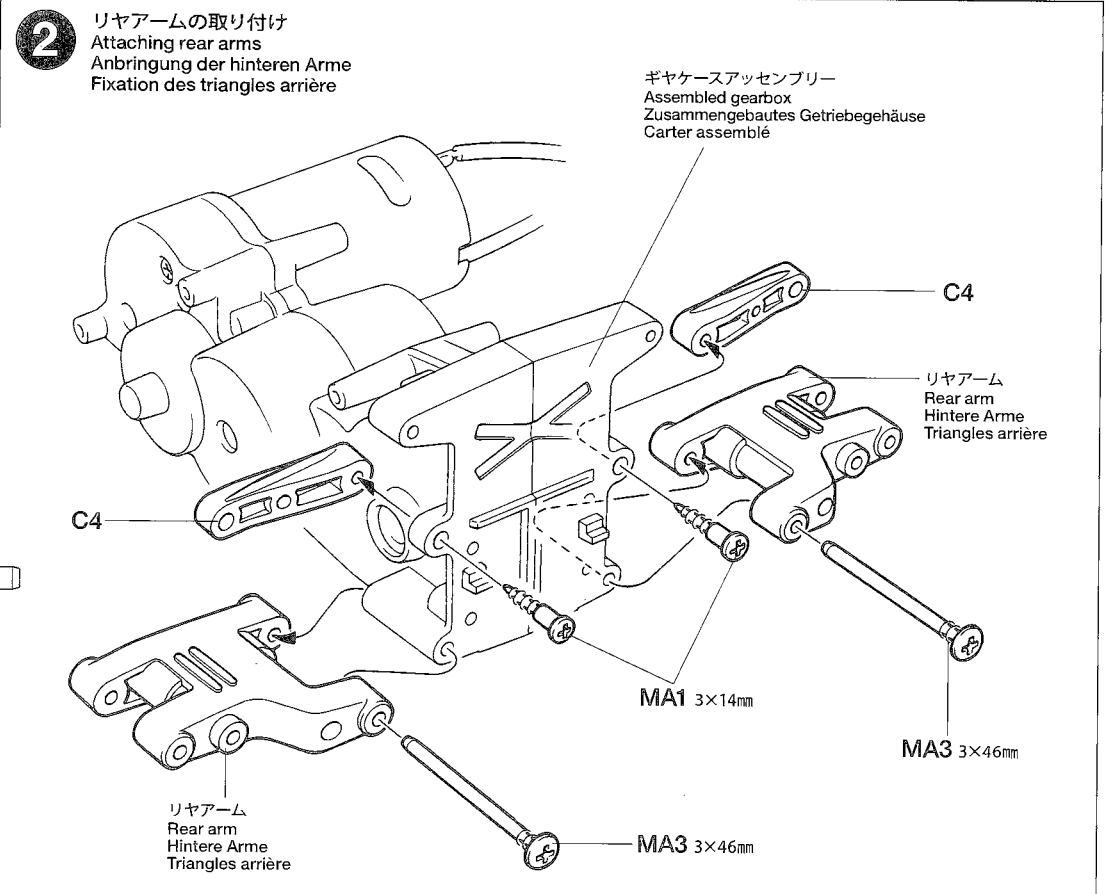
★部品の向きに注意して組み立ててください。
★Note direction.
★Auf richtige Platzierung achten.
★Noter le sens.



2
3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollée
MA1 x2



★段付ビスは、アッパーアーム(C4)の動きがかたならないようにネジ込みすぎないように注意してください。
★Do not overtighten step screw (MA1) as it will hinder movement of upper arm.
★Die Pass-Schraube (MA1) nicht zu stark anziehen, dies würde die Wirkung des oberen Querlenkers behindern.
★Ne pas trop serrer la vis décollée (MA1) : risque de gêner le mouvement du tirant supérieur.

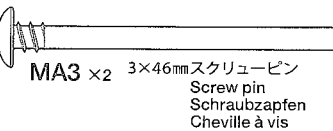


2
リヤアームの取り付け
Attaching rear arms
Anbringung der hinteren Arme
Fixation des triangles arrière

ギヤケースアッセンブリー
Assembled gearbox
Zusammengebautes Getriebegehäuse
Carter assemblé

リヤアーム
Rear arm
Hintere Arme
Triangles arrière

リヤアーム
Rear arm
Hintere Arme
Triangles arrière


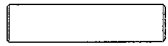





3
3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
MA3 x2

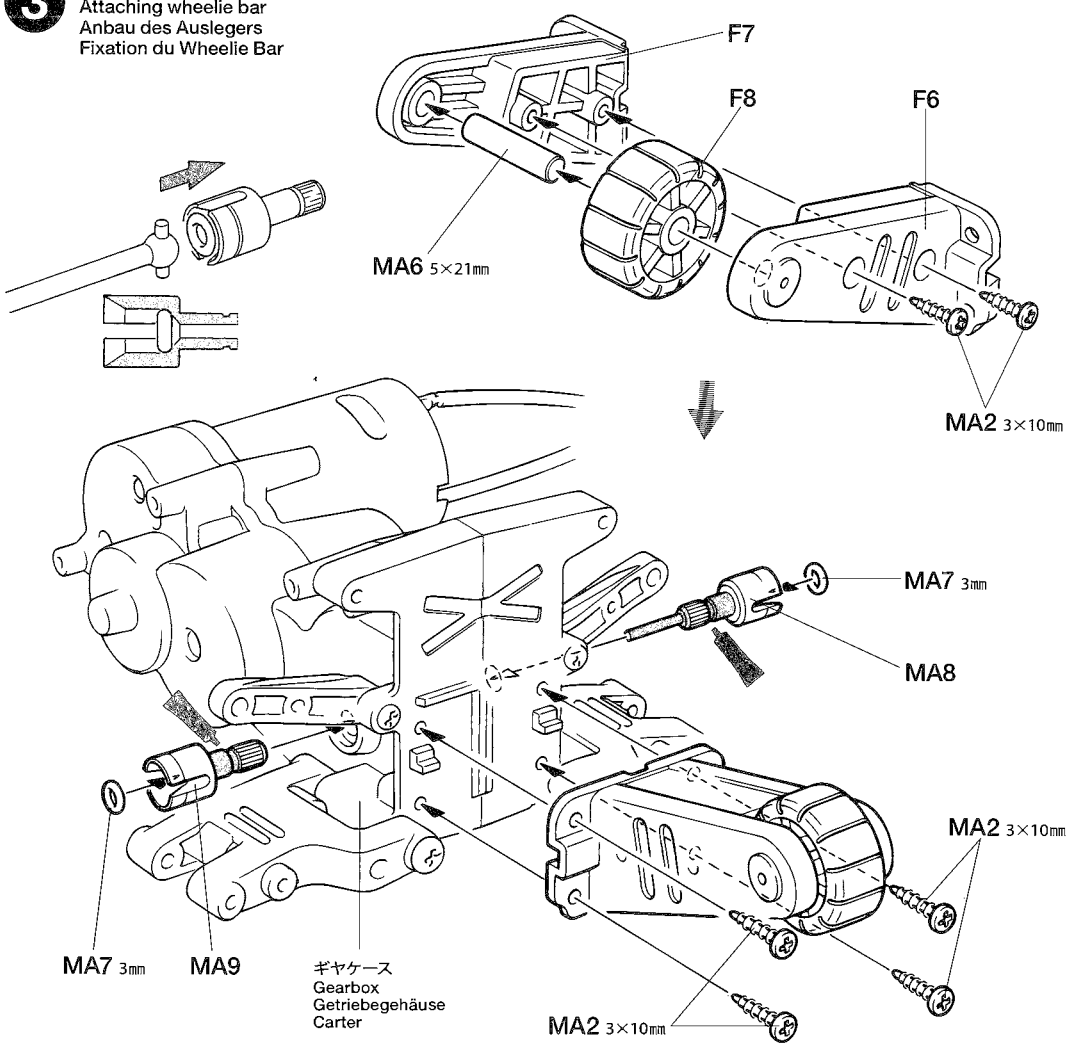
タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。


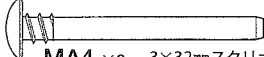

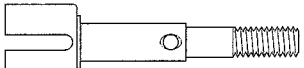
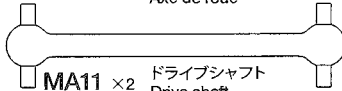
3

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×6
-  **MA6** ×1 5×21mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
-  **MA7** ×2 3mmOリング (黒)
O-ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)
-  **MA8** ×1 ギャーボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
-  **MA9** ×1 ギャーボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

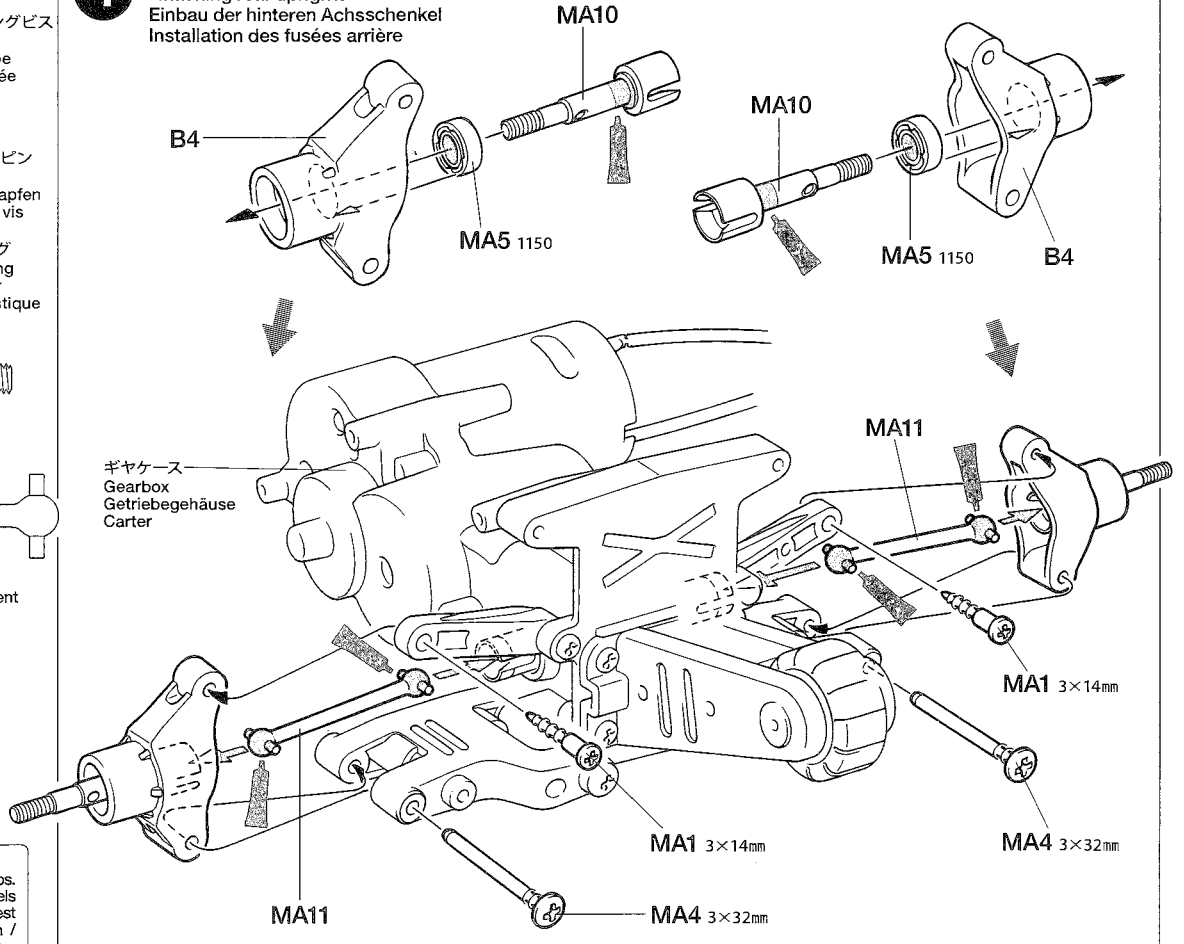
3 ウィリーバーの取り付け
Attaching wheelie bar
Anbau des Auslegers
Fixation du Wheelie Bar



4



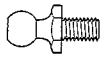



-  3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
MA1 ×2
-  **MA4** ×2 3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
-  **MA5** ×2 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
-  **MA10** ×2 ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue
-  **MA11** ×2 ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

4 リヤアクスルの取り付け
Attaching rear uprights
Einbau der hinteren Achsschenkel
Installation des fusées arrière



TAMIYA COLOR CATALOGUE
The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.

B**5** ~ **12**袋詰Bを使用します
BAG B / BEUTEL B / SACHET B**5**

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 ×1
-  2.6×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MB4 ×1
-  5mm ビローボール
Ball connector
Kugelkopf
Connecteur à rotule
MB8 ×2
-  3mm 内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezahnte Beilagscheibe
Rondelle crantée
MC3 ×1
-  3×10mm 丸ビス
Screw
Schraube
Vis
MB16 ×1
-  2.6×10mm バインドビス
Screw
Schraube
Vis
MB17 ×1

Checking R/C equipment

- ① Install batteries.
 - ② Loosen and extend.
 - ③ Connect charged battery.
 - ④ Switch on.
 - ⑤ Switch on.
 - ⑥ Trims in neutral.
 - ⑦ Steering wheel in neutral.
 - ⑧ Servo in neutral position.
- After attaching servo saver, switch off R/C units and disconnect connectors.

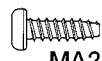


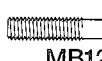
Überprüfen der RC-Anlage
(Siehe Bild rechts.)

- ① Batterien einlegen.
- ② Aufwickeln und langziehen.
- ③ Voll aufgeladenen Akku verbinden.
- ④ Schalter ein.
- ⑤ Schalter ein.
- ⑥ Trimmhebel neutral stellen.
- ⑦ Lenkrad neutral stellen.
- ⑧ Dies ist die Neutralstellung des Servos. Nachdem der Servo-Saver angebracht ist, die RC-Einheit ausschalten und die Stecker abziehen.

Vérification de l'équipement R/C

- ① Mettre en place les piles.
 - ② Dérouler et déployer le fil.
 - ③ Charger complètement la batterie.
 - ④ Mettre en marche.
 - ⑤ Mettre en marche.
 - ⑥ Placer les trims au neutre.
 - ⑦ Le volant de direction au neutre.
 - ⑧ Le servo au neutre.
- Après installation du sauve-servo, éteindre l'ensemble R/C et débrancher les connecteurs.

6

-  3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis décollée
MA2 ×2
-  3mm ワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB5 ×2
-  5mm アジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule
MB9 ×4
-  3×50mm 両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée
MB12 ×2

5 ラジオコントロールメカのチェック
Checking R/C equipment
Überprüfen der RC-Anlage
Vérification de l'équipement R/C

- ★番号の順にチェックし、必ずサーボのニュートラルを確認して組み立ててください。
- ★Make sure the servo is in neutral prior to assembly.
- ★Servo vor dem Einbau in neutrale Stellung bringen.
- ★S'assurer que le servo est au neutre avant assemblage.

④ スイッチを入れます。

① 電池をセットします。

⑥ トリムを中心位置にします。

③ 充電済の走行用バッテリーをつなぎます。

⑦ ステアリングホイールを動かして、サーボの動きを確認してください。

② アンテナをのばします。

⑤ スイッチを入れます。

MA2 3×10mm,
MB4 2.6×10mm,
MA16 3×10mm,
MB17 2.6×10mm

MB8 5mm

MC3 3mm

E5


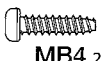
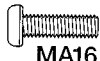
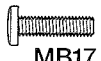
B11, B12

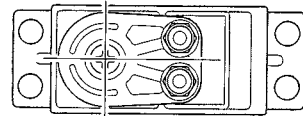
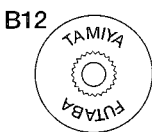
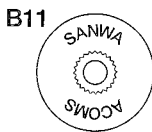
B6

⑧ ステアリングホイールが中立位置のとき、とまっている場所がサーボのニュートラル位置です。

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction

- ★使用するサーボに合わせて取り付けます。
- ★Match part with servo.
- ★Den zum Servo passenden Sockel aussuchen.
- ★Utiliser une pièce adaptée au servo.

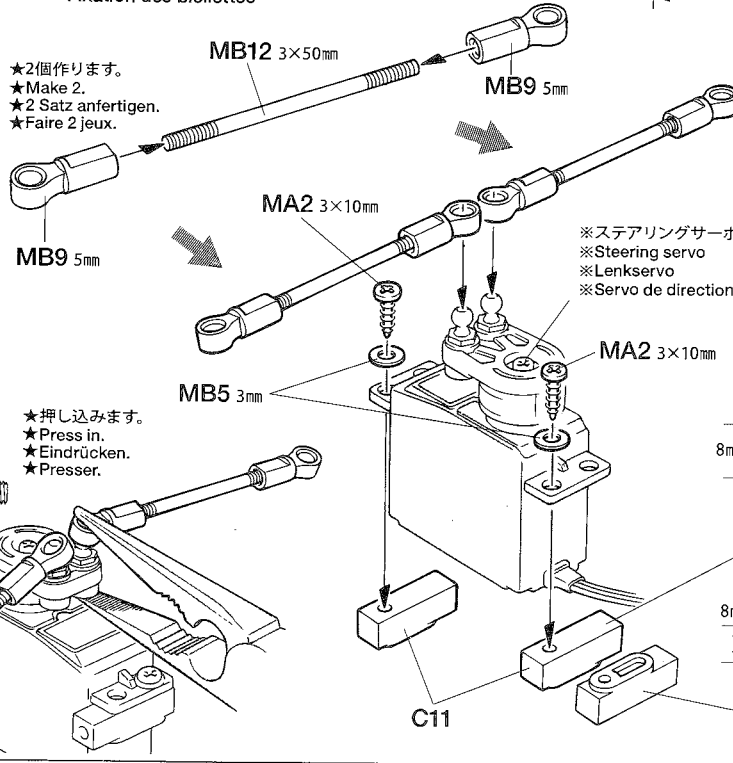
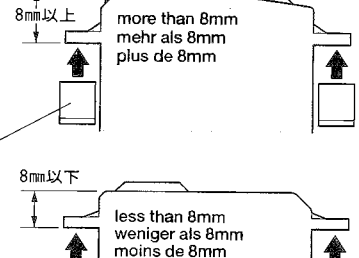
-  **MA2** 3×10mm
-  **MB4** 2.6×10mm
-  **MA16** 3×10mm
-  **MB17** 2.6×10mm






- ★サーボがニュートラルで図のように取り付けます。
- ★Attach as shown with servo in neutral.
- ★Wie angegeben Servo in Neutralstellung bringen.
- ★Monter comme indiqué avec le servo au neutre.

6 タイロッドの取り付け
Attaching tie-rods
Einbau der Spurstangen
Fixation des biellettes

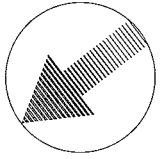
- ★2個作ります。
- ★Make 2.
- ★2 Satz anfertigen.
- ★Faire 2 jeux.

※ステアリングサーボ
※Steering servo
※Lenkservo
※Servo de direction★下図の寸法が8mm以下の時はC11を逆にとりつけてください。
★Note placement of C11 referring to diagram below.
★Beachten Sie zur Anordnung von C11 die untenstehende Darstellung.
★Positionner C11 en fonction des dessins ci-dessous.

7

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×10
-  3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MB3 ×4
-  3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle
MB5 ×1

注意してください。
CAUTION
VORSICHT
ATTENTION



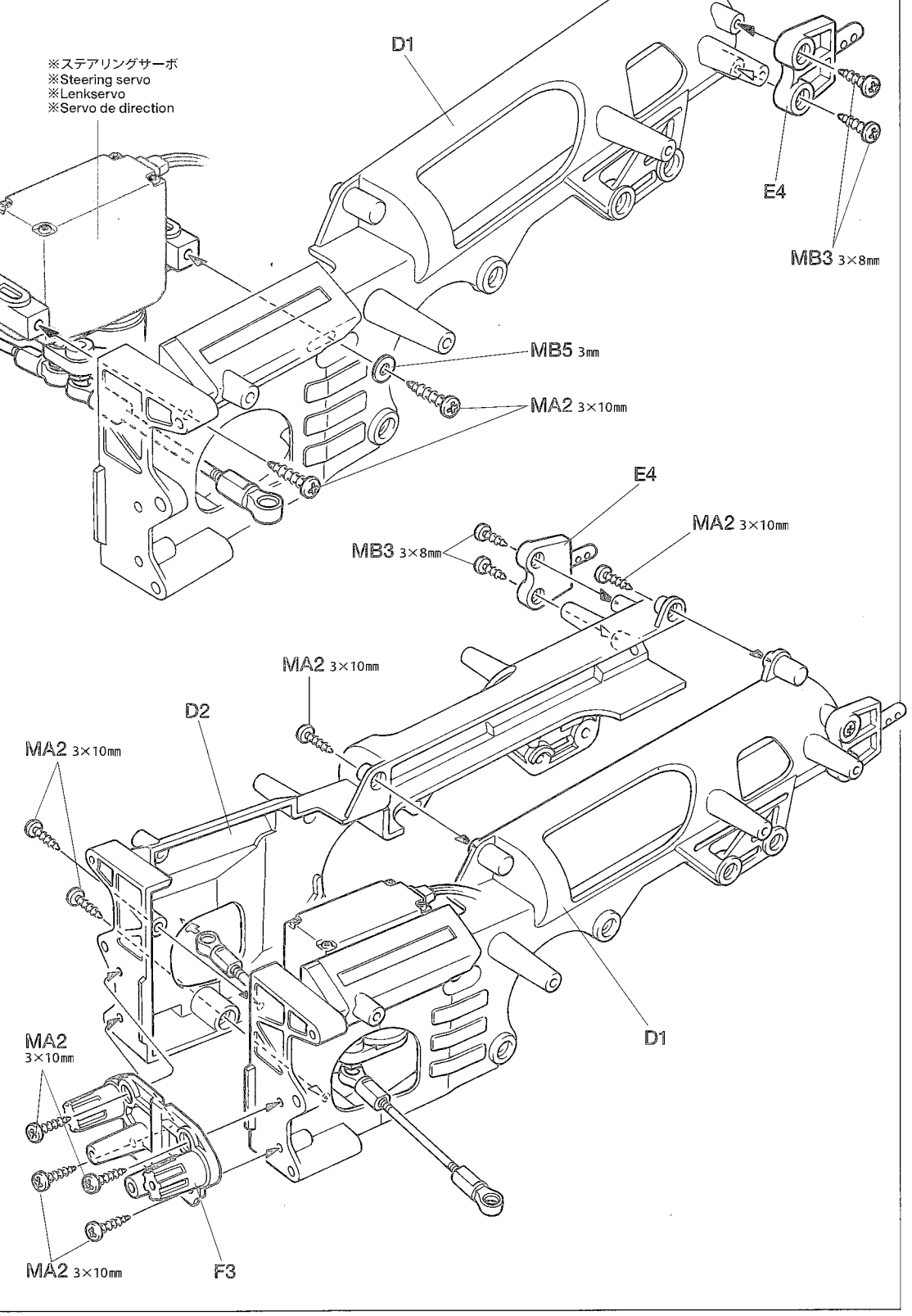
《溶剤、ネジ止め剤についての注意》
樹脂製パーツはプラスチック用塗料の溶剤でも侵される場合があります。溶剤を大量に使って洗ったり、つけたり絶対にしないでください。またネジロック剤はこのキットには使いません。

CAUTION ON THINNER AND LIQUID THREAD LOCK
All thinners attack plastic, even plastic model paints and thinners. Never dip parts into thinners or paint, nor wash them with thinners. This kit does not require liquid thread lock for construction.


VORSICHT MIT VERDÜNNERN UND FLÜSSIGEN SCHRAUBENSICHERUNGEN
Alle Verdünner greifen Plastik an, selbst Plastikfarben und deren Verdünner. Niemals Teile in Verdünner oder Farbe tauchen. Der Bausatz erfordert keine Schraubensicherungs-Flüssigkeit.

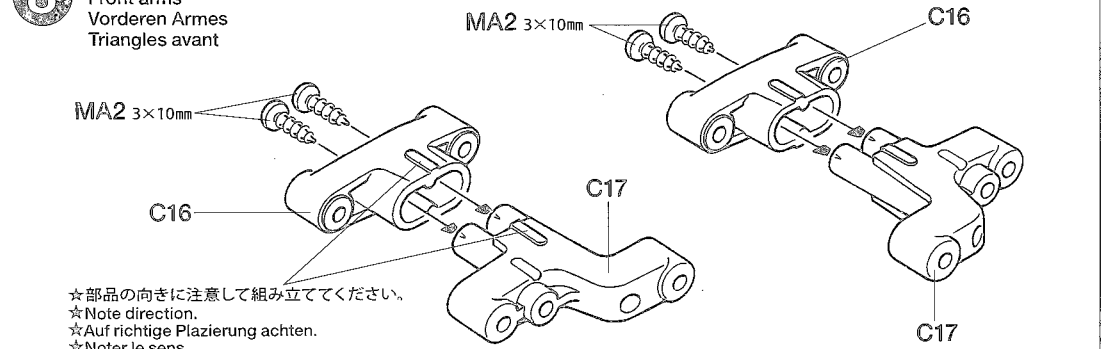
PRECAUTIONS POUR LES SOLVANTS ET LES PRODUITS FREINE-FILET
Tous les solvants attaquent le plastique. Même les peintures et les diluants pour maquettes plastique. Ne jamais tremper les pièces dans du diluant ou de la peinture, ne jamais les nettoyer avec du diluant. Ce modèle ne nécessite pas l'emploi de produit freine-filet pour son montage.

7 シャーシフレームの組み立て
Chassis assembly
Chassis-Zusammenbau
Assemblage du chassis



8 フロントアームの組み立て
Front arms
Vorderen Arme
Triangles avant

-  3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
MA2 ×4



☆部品の向きに注意して組み立ててください。
☆Note direction.
☆Auf richtige Platzierung achten.
☆Noter le sens.

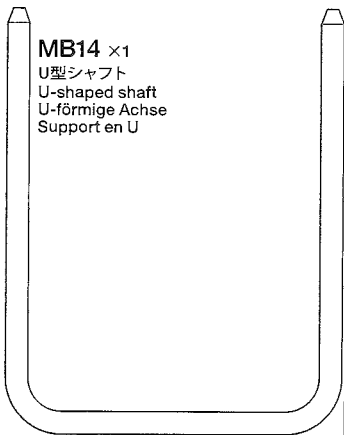
タミヤニュースを読む
タミヤニュースはモデル作りの情報誌として多くの方に愛読されています。ご希望の方は模型店でおたずね下さい。当社より定期購読する方法もあります。

9

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

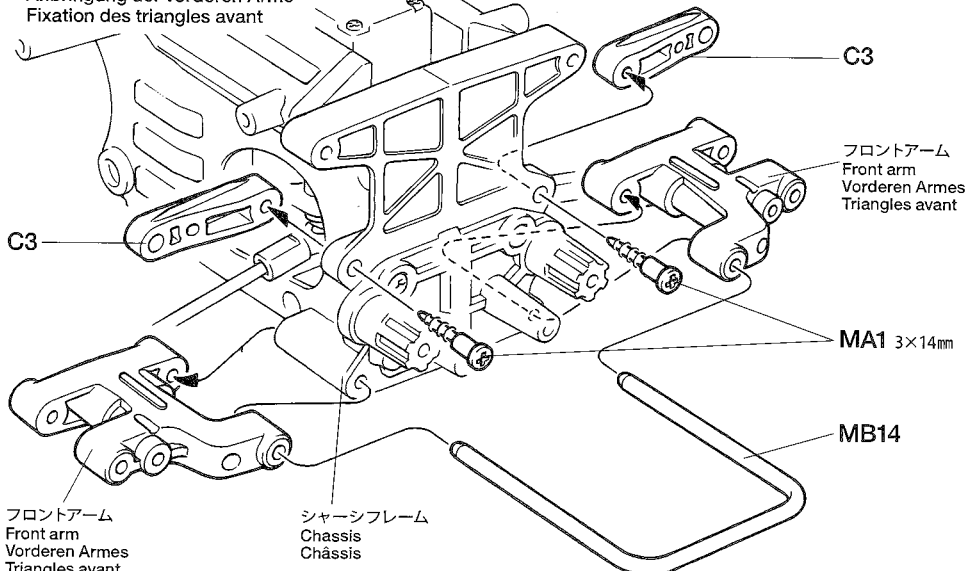
MA1 ×2

MB14 ×1
U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U



9

フロントアームの取り付け
Attaching front arms
Anbringung der vorderen Arme
Fixation des triangles avant



10

4×10mm 段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MB1 ×4

3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

MA1 ×2

3×12mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB2 ×2

3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

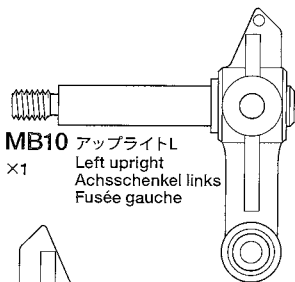
MA2 ×2

3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MA4 ×2

3×22mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

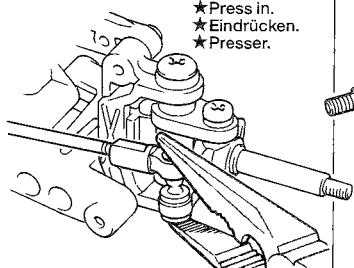
MB6 ×2



MB10 アップライトL
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

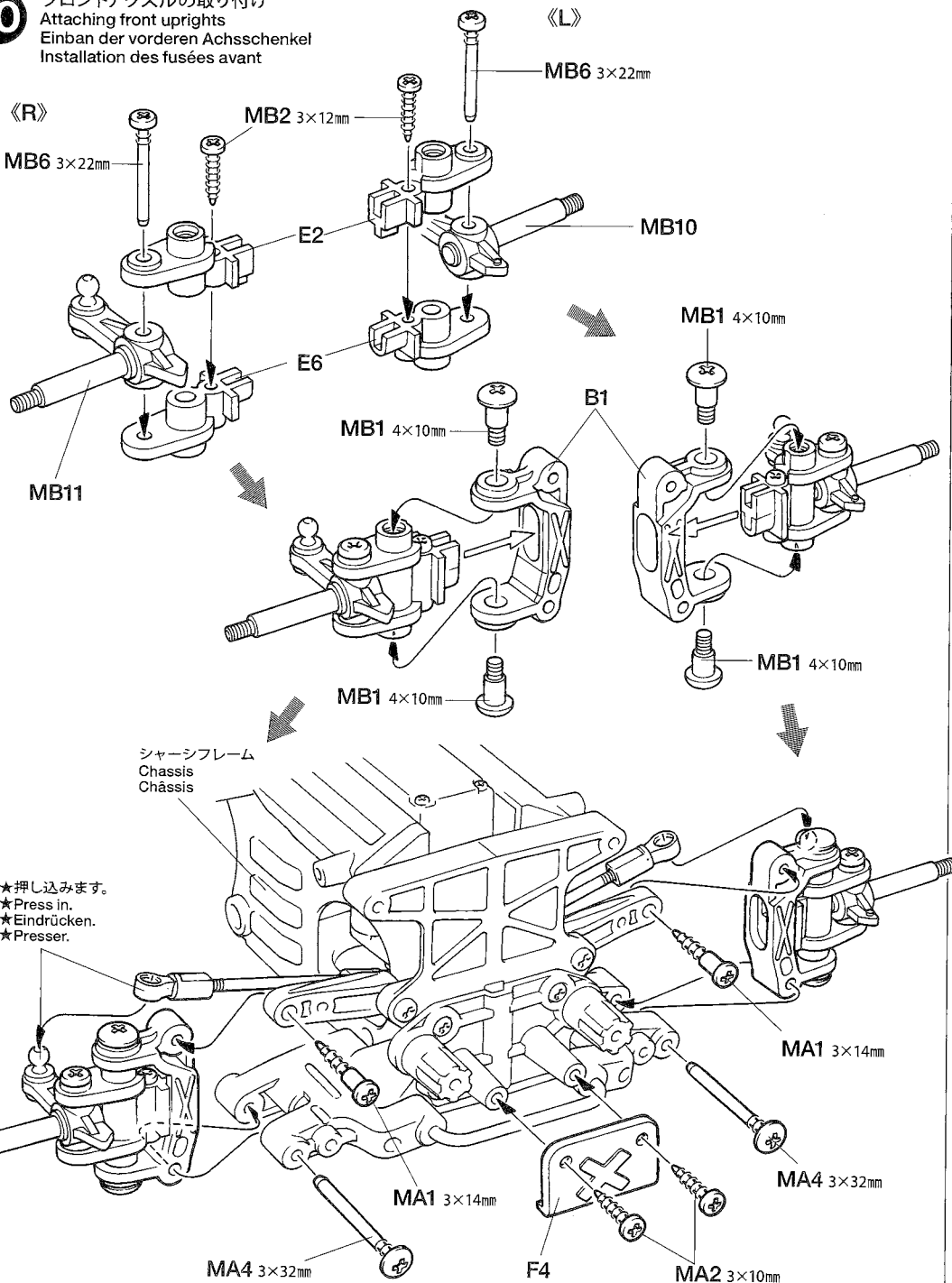
MB11 アップライトR
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.



10

フロントアクスルの取り付け
Attaching front uprights
Einbau der vorderen Achsschenkel
Installation des fusées avant



★押し込みます。
★Press in.
★Eindrücken.
★Presser.

11

MA2 ×4 3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB7 ×4 3×32mmダンパービス
Screw
Schraube
Vis

MB13 ×4 コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

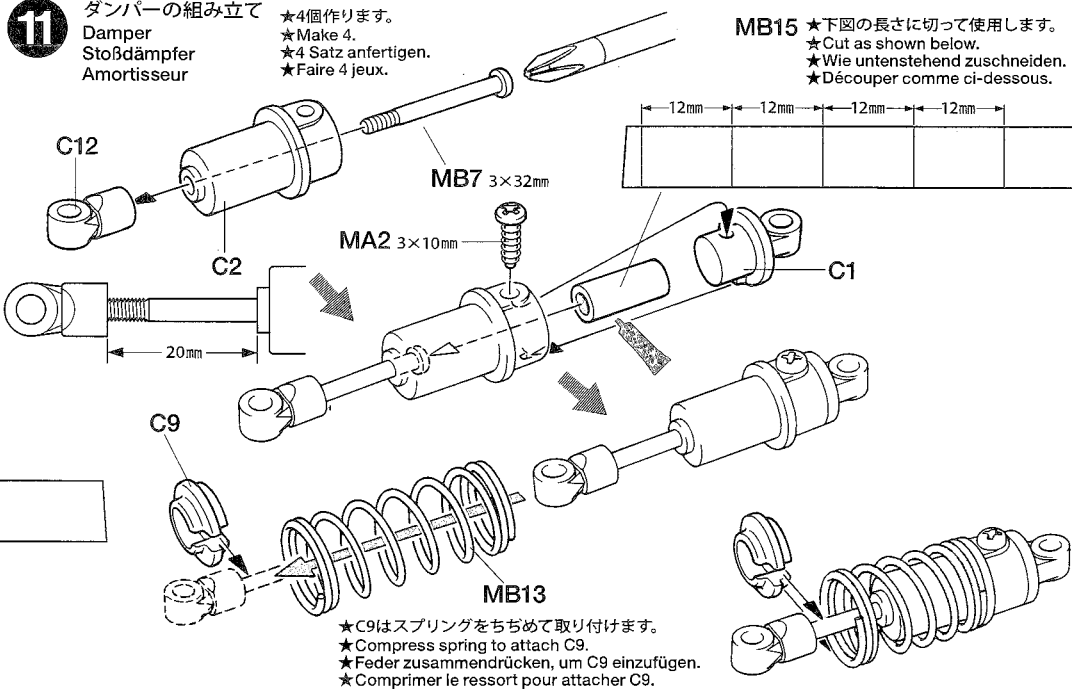
MB15 ×1 ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tube caoutchouc

11

ダンパーの組み立て
Damper
Stoßdämpfer
Amortisseur

★4個作ります。
★Make 4.
★4 Satz anfertigen.
★Faire 4 jeux.

MB15 ★下図の長さに切って使います。
★Cut as shown below.
★Wie untenstehend zuschneiden.
★Découper comme ci-dessous.



★C9はスプリングをちぢめて取り付けます。
★Compress spring to attach C9.
★Feder zusammendrücken, um C9 einzufügen.
★Comprimer le ressort pour attacher C9.

12

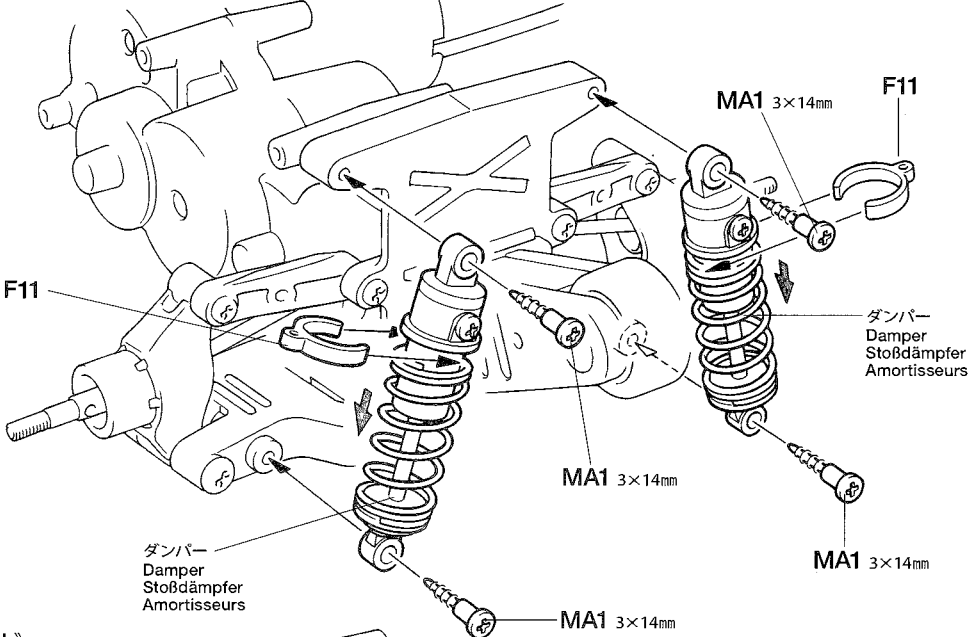
MA1 ×8 3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée

★よりウイリーをしやすくするためには、前後のダンパースパースー(F10、F11)を入れ替えてください。
★Interchange front and rear damper spacers to enable even easier wheelie action.
★Vertauschen sie die Zwischenringe der vorderen und hinteren Dämpfer um die „Wheelies“ zu erleichtern.
★Permuter les entretoises d'amortisseurs avant et arrière pour faciliter le wheeling.

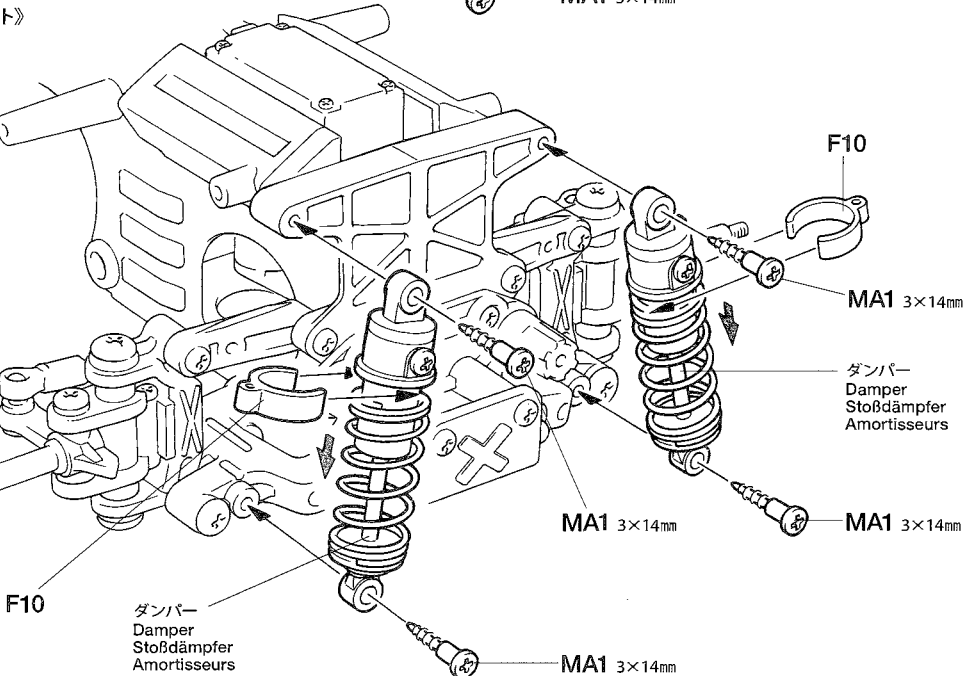
12

ダンパーの取り付け
Attaching dampers
Einbau der Stoßdämpfer
Fixation des amortisseurs

《リヤ》
Rear
Hinten
Arrière



《フロント》
Front
Vorne
Avant



OPTIONS

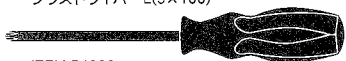
OP. 8 1150ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

MA5 1150 1150ラバーシールベアリング
1150 Sealed Ball Bearing

TAMIYA CRAFT TOOLS

良い工具選びは機作づくりのための第一歩。本格派をめざすモデラーにふさわしいタミヤクラフトツール。耐久性も高く、使いやすい高品質な工具です。

(+)SCREWDRIVER-L
プラスドライバー-L(5×100)



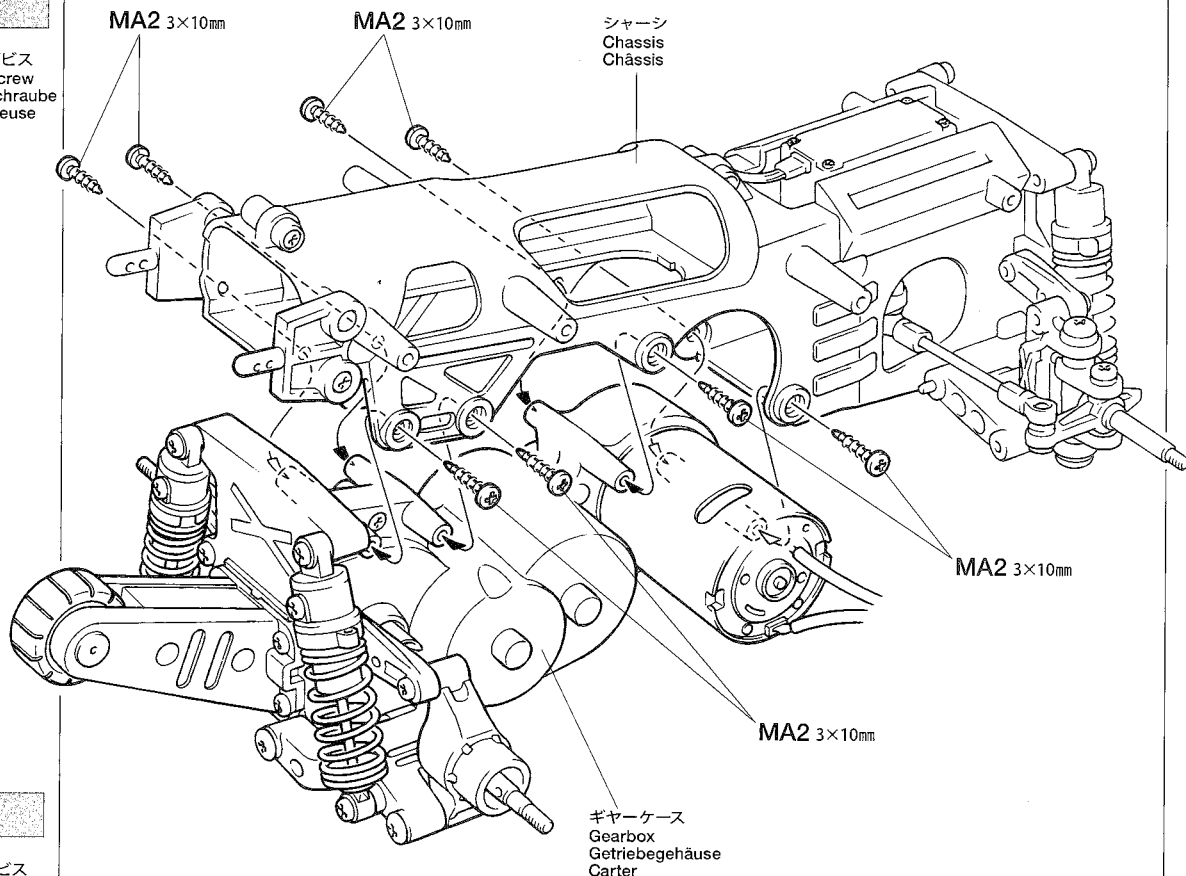
(+)SCREWDRIVER-M
プラスドライバー-M(4×75)



ITEM 74007

C**13~19**袋詰Cを使用します
BAG C / BEUTEL C / SACHET C**13**

MA2 ×8

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**13** ギヤケースの取り付け
Attaching gearbox
Einbau des Getriebegehäuses
Fixation du carter**14**

MA2 ×4

3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse**14** ボディマウントの取り付け
Attaching body mounts
Anbringung der Karosseriehalterungen
Fixation des supports de carrosserie

★取り付けるボディに合わせて、ボディマウント (C8、C20、M2) を選んで取り付けてください。ボディ説明図参照

★Select body mount (C8, C20, or M2) according to the body. Refer to the separate body instructions.

★Karosseriehalter (C8, C20 oder M2) je nach Karosserie anbringen. Separate Anleitung des Karosseriesatzes berücksichtigen.

★Choisir le support de carrosserie (C8, C20 ou M2) en fonction de la carrosserie. Se référer aux instructions fournies avec la carrosserie.

TAMIYA CRAFT TOOLS**SIDE CUTTER for PLASTIC**精密ニッパー
(プラスチック用)

ITEM 74001

LONG NOSE w/ CUTTER

ラジオベンチ



ITEM 74002

CRAFT KNIFE

クラフトカッター



ITEM 74013

PRECISION CALIPER

精密ノギス



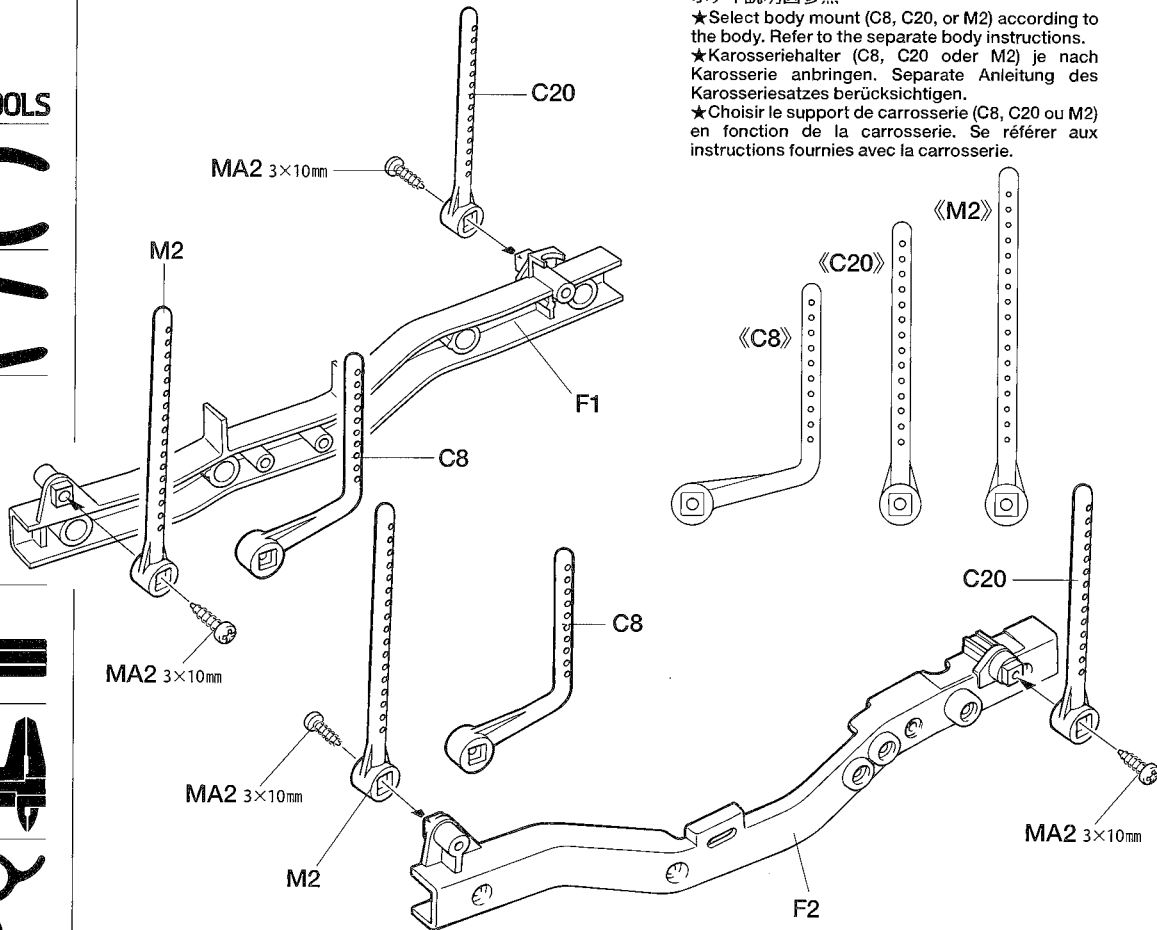
ITEM 74030

DECAL SCISSORS

デカルバサミ



ITEM 74031



15

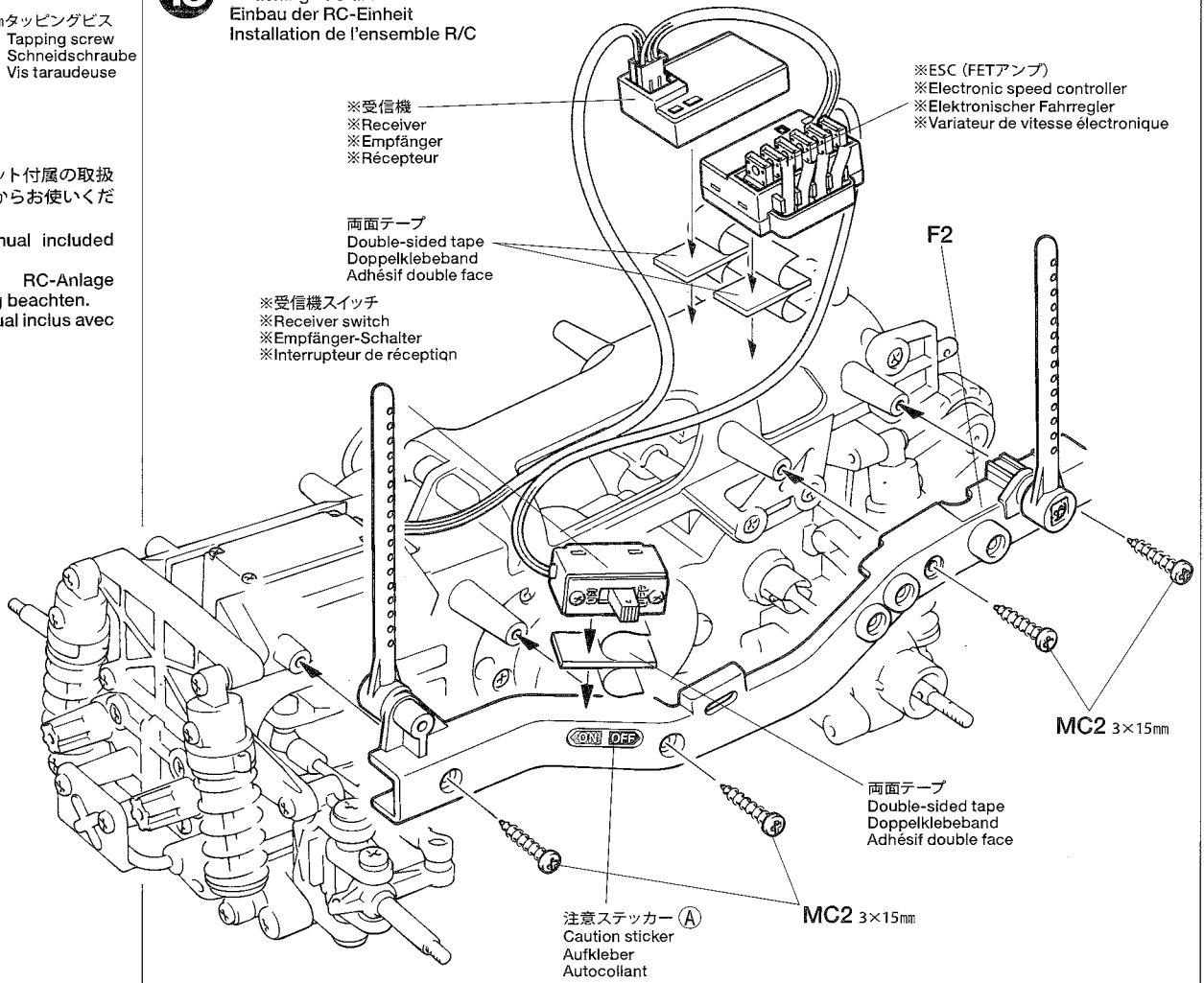


3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

★ご使用のプロボセット付属の取扱説明書をよく読んでからお使いください。
★Refer to the manual included with R/C unit.
★Die bei der RC-Anlage enthaltene Anleitung beachten.
★Se référer au manual inclus avec l'équipement R/C.

15

RCメカの搭載例
Attaching R/C unit
Einbau der RC-Einheit
Installation de l'ensemble R/C



※ESC (FETアンプ)
※Electronic speed controller
※Elektronischer Fahrregler
※Variateur de vitesse électronique

※受信機
※Receiver
※Empfänger
※Récepteur

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

※受信機スイッチ
※Receiver switch
※Empfänger-Schalter
※Interrupteur de réception

F2

MC2 3×15mm

両面テープ
Double-sided tape
Doppelklebeband
Adhésif double face

MC2 3×15mm

注意ステッカー A
Caution sticker
Aufkleber
Autocollant

16



3×15mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



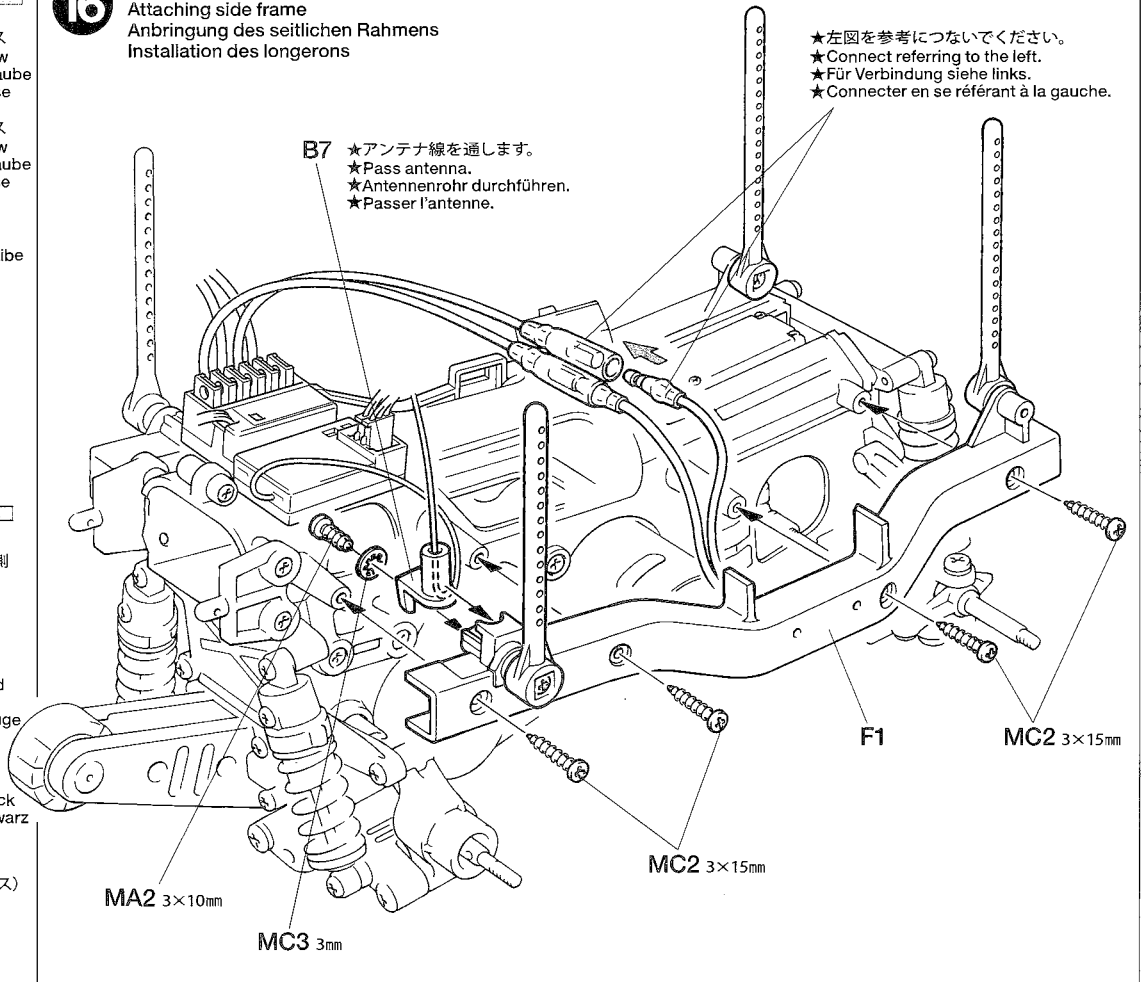
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse



3mm 内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezahnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

16

サイドフレームの取り付け
Attaching side frame
Anbringung des seitlichen Rahmens
Installation des longerons



★左図を参考につないでください。
★Connect referring to the left.
★Für Verbindung siehe links.
★Connecter en se référant à la gauche.

B7 ★アンテナ線を通します。
★Pass antenna.
★Antennenrohr durchführen.
★Passer l'antenne.

F1

MC2 3×15mm

MC2 3×15mm

MA2 3×10mm

MC3 3mm

《モーターコードのつなぎ方》
Motor cables
Motorkabel
Câbles du moteur



ESC側 Speed control Fahrtenregler Variateur de vitesse	モーター側 Motor Moteur
+ (プラス) コード (赤, オレンジ, 黄) (+) Red, orange, yellow (+) Rot, orange, gelb (+) Rouge, orange, jaune	黄/赤コード Yellow / Red Gelb / Rot Jaune / Rouge
- (マイナス) コード (黒, 青) (-) Black, blue (-) Schwarz, blau (-) Noir, bleu	緑/黒コード Green / Black Grün / Schwarz Vert / Noir

★コネクター部は+ (プラス)、- (マイナス) を確かめ、しっかりとつないでください。
★Connect cables firmly.
★Die Kabel fest zusammenstecken.
★Connecter fermement les câbles.

17



MC4 4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrou nylistop à flasque
×4



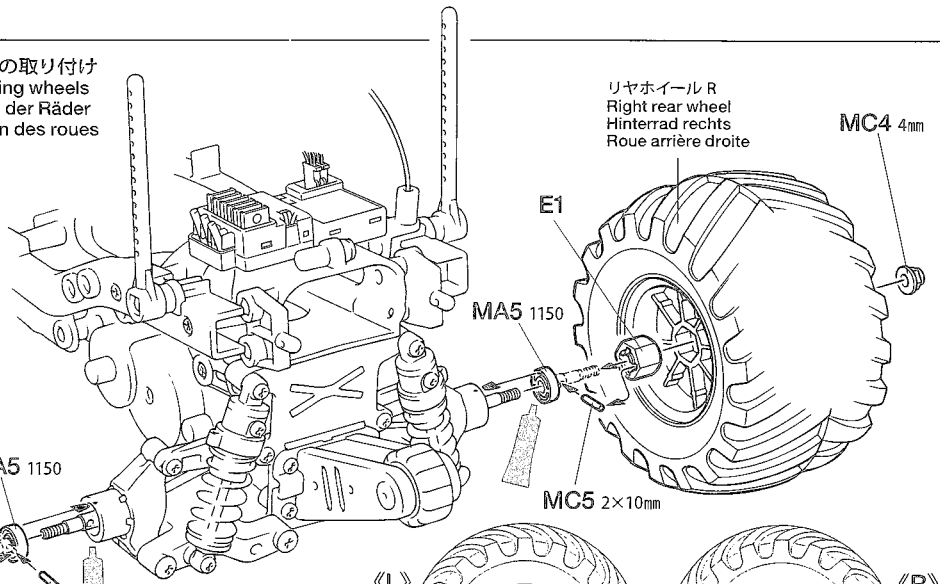
MC5 2×10mmシャフト
Shaft
Achse
Axe
×2



MA5 1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
×6

17

タイヤの取り付け
Attaching wheels
Einbau der Räder
Fixation des roues



リヤホイール R
Right rear wheel
Hinterrad rechts
Roue arrière droite

MC4 4mm

E1

MA5 1150

MC5 2×10mm

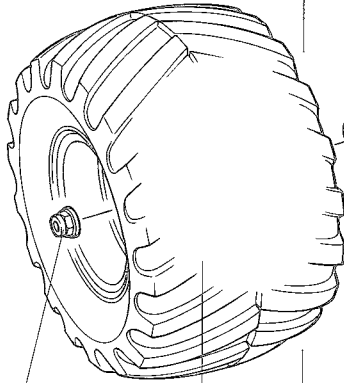
《L》

《R》

MA5 1150

MC5 2×10mm

E1



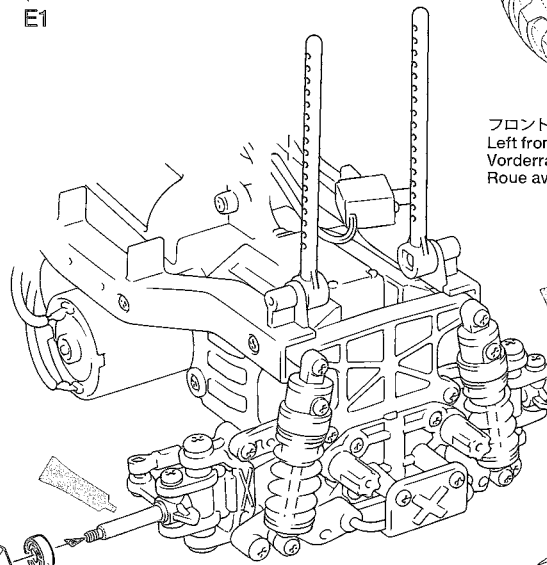
MC4 4mm

リヤホイール L
Left rear wheel
Hinterrad links
Roue arrière gauche

フロントホイール R
Right front wheel
Vorderrad rechts
Roue avant droite

MC4 4mm

MA5 1150



フロントホイール L
Left front wheel
Vorderrad links
Roue avant gauche

MC4 4mm

MA5 1150

MA5 1150

《L》

《R》

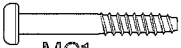
MA5 1150

18

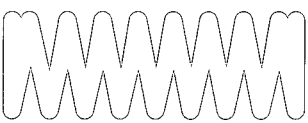
バンパーの取り付け
Attaching bumper
Anbringung des Stoßfängers
Fixation du pare-chocs

★ボディに合わせてF5、F9、M4から選んで取り付けます。
★Select bumper (F5, F9, or M4) according to the body.
★Stoßfänger (F5, F9 oder M4) je nach Karosserie auswählen.
★Choisir le pare-choc (F5, F9 ou M4) en fonction de la carrosserie.

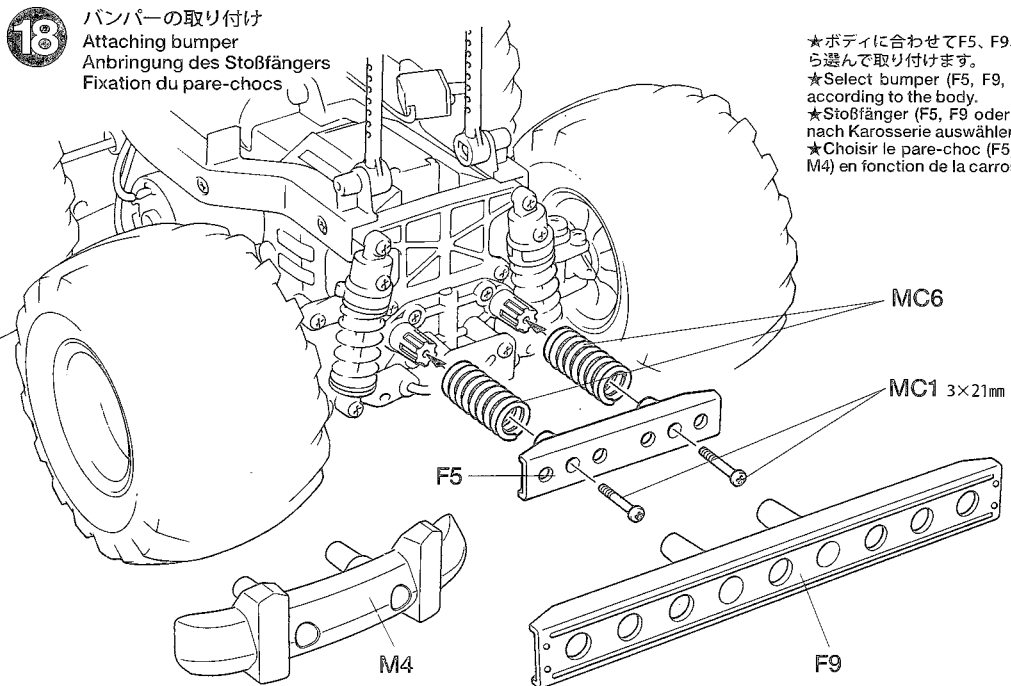
18



MC1 3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse
×2



MC6 バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de pare-chocs
×2



MC6

MC1 3×21mm

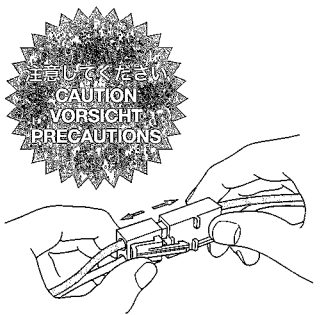
F5

M4

F9

19

MC7 ×2
 スナップピン (大)
 Snap pin (large)
 Federstift (groß)
 Epingle métallique (grande)



走行させない時は必ずバッテリーの
 コネクターを外してください。
 走行用バッテリーをつないだままで
 おくと、車が暴走することがありま
 す。走らせないときは、必ず走行用
 バッテリーのコネクターを抜いてお
 きます。

DISCONNECT BATTERY WHEN NOT USING THE CAR

Disconnect battery when car is not being used. If left connected, a slight movement of the speed controller results in a run away car.

AKKUSTECKER ABZIEHEN, WENN DAS AUTO NICHT IN BETRIEB

Den Akku abhängen, wenn das Auto nicht benutzt wird. Bleibt der Anschluß zusammen, kann eine geringe Bewegung des Fahrreglers zum Davonfahren des Autos führen.

DECONNECTER LA BATTERIE LORSQUE LA VOITURE N'EST PAS UTILISEE

Déconnecter la batterie lorsque la voiture n'est pas utilisée. En la laissant branchée, un léger mouvement du variateur de vitesse peut mettre en marche le moteur.

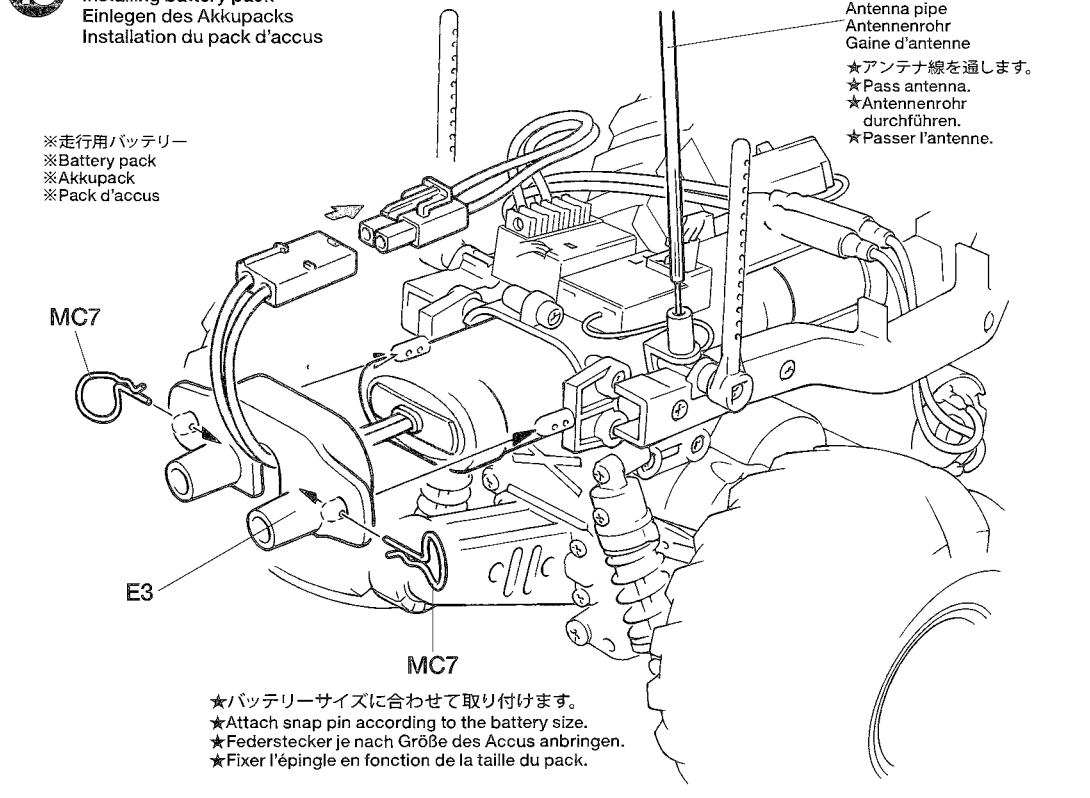
19

MC8 ×4
 スナップピン (小)
 Snap pin (small)
 Federstift (klein)
 Epingle métallique (petite)

★取り付けるボディに合わせて、ボディマウントプレート (ナロー、ワイド) を取り付けてください。
 ボディ説明図参照
 ★Assemble body mount plates according to the body. Refer to the separate body instructions.
 ★Platten der Karosseriehalter je nach Karosserie anbringen. Separate Anleitung des Karosseriesatzes berücksichtigen.
 ★Assembler les plaquettes supports de carrosserie en fonction de la carrosserie. Se référer aux instructions fournies avec la carrosserie.

19 走行用バッテリーの搭載
 Installing battery pack
 Einlegen des Akkupacks
 Installation du pack d'accus

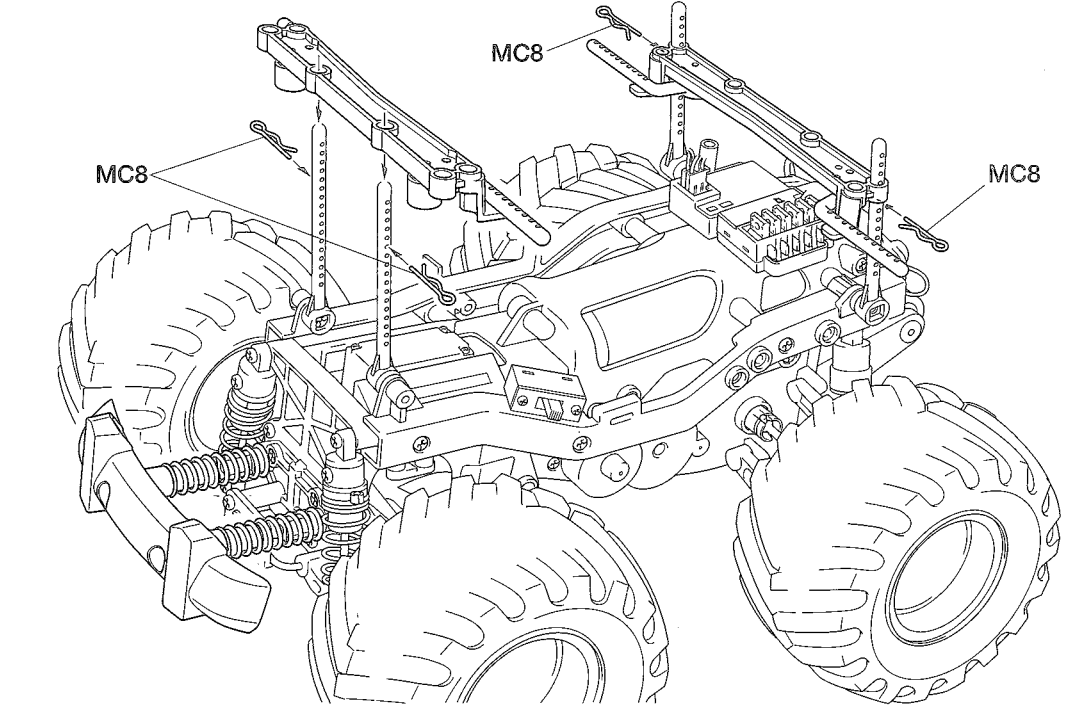
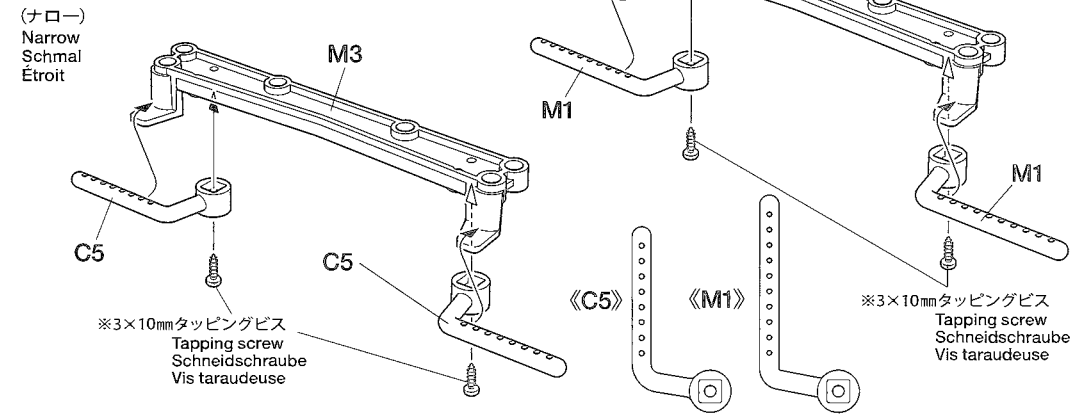
※走行用バッテリー
 ※Battery pack
 ※Akkupack
 ※Pack d'accus



アンテナパイプ
 Antenna pipe
 Antennenrohr
 Gaine d'antenne
 ★アンテナ線を通します。
 ★Pass antenna.
 ★Antennenrohr durchführen.
 ★Passer l'antenne.

★バッテリーサイズに合わせて取り付けます。
 ★Attach snap pin according to the battery size.
 ★Federstecker je nach Größe des Accus anbringen.
 ★Fixer l'épingle en fonction de la taille du pack.

ボディマウントプレートの取り付け
 Attaching body mount plates
 Anbau der Karosseriehalterplatten
 Fixation des plaquettes supports de carrosserie.



- ギヤケースアセンブリーのメンテナンスをするときに、以下の組立図をご利用ください。
- Refer to these steps for gearbox maintenance.
- Für Wartungsarbeiten am Getriebe verfahren Sie bitte gemäß diesen Angaben.
- Se reporter à ces étapes pour l'entretien de la transmission.

1

MA2 $\times 3$
3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MG5 $\times 2$
9mm フッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MG8 $\times 2$
ヘベルギヤ (大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MG9 $\times 3$
ヘベルギヤ (小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MG10 $\times 1$
ヘベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

2

MG3 $\times 2$ 5×50mm シャフト
Shaft
Achse
Axe

MG4 $\times 1$ 5×34mm パイプ
Tube
Rohr

MA5 $\times 5$
1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MG7 $\times 2$
1150 メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

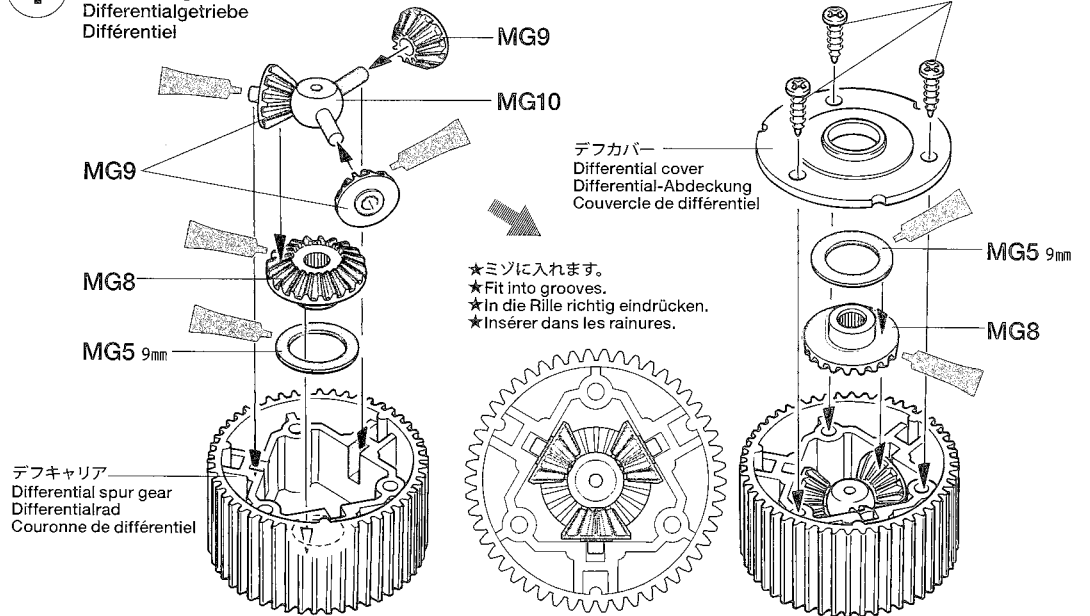
OPTIONS

OP. 8 1150 ラバーシールベアリング4個セット
53008 1150 Sealed Ball Bearing Set (4 pcs.)

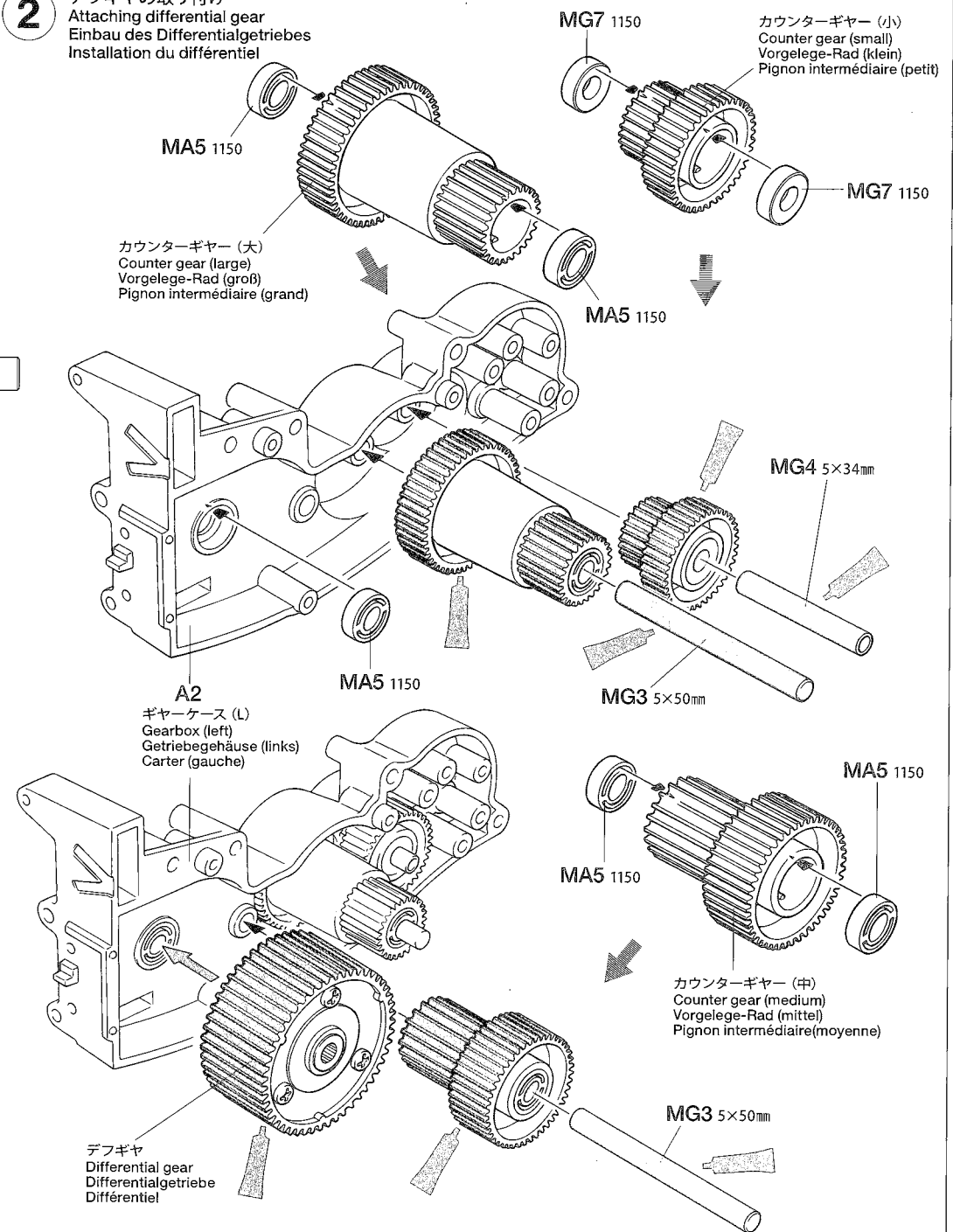
MA5 1150 \rightarrow 1150 ラバーシールベアリング
1150 Sealed Ball Bearing

MG7 1150 \rightarrow 1150 ラバーシールベアリング
1150 Sealed Ball Bearing

1 デフギヤの組み立て Differential gear Differentialgetriebe Différentiel



2 デフギヤの取り付け Attaching differential gear Einbau des Differentialgetriebes Installation du différentiel



3

MA2 ×5
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

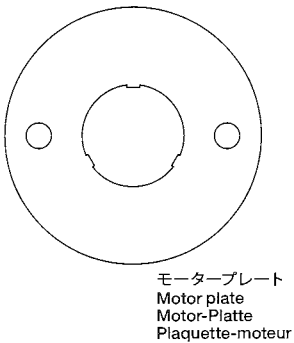
MA5 ×1
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

4

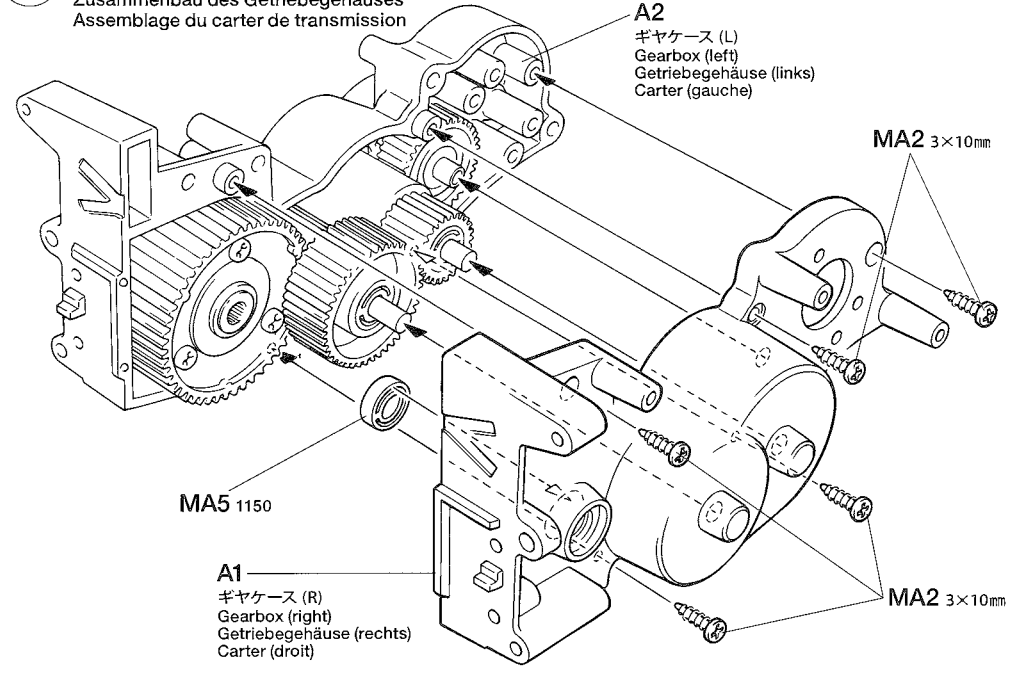
MG1 ×2
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MG2 ×1
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MG6 ×1
18Tピニオンギヤ
18T Pinion gear
18Z Motorritzel
Pignon moteur 18 dents

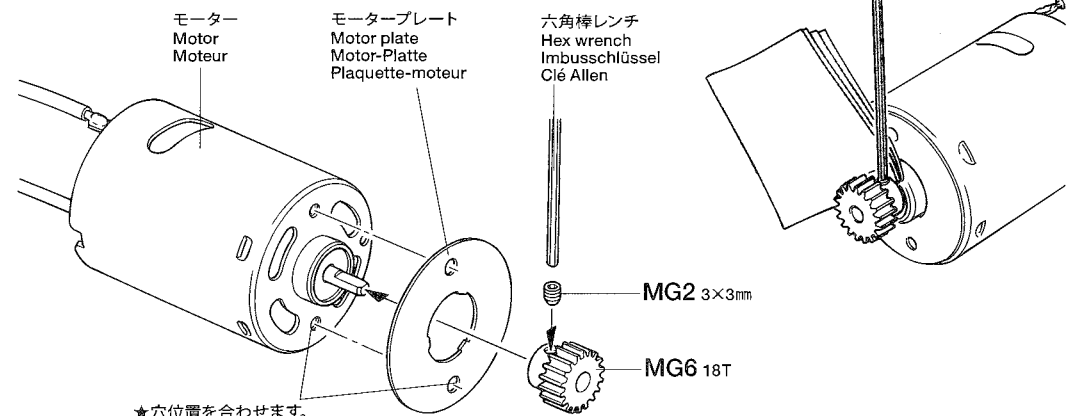


3 ギヤケースの組み立て
Gearbox assembly
Zusammenbau des Getriebegehäuses
Assemblage du carter de transmission



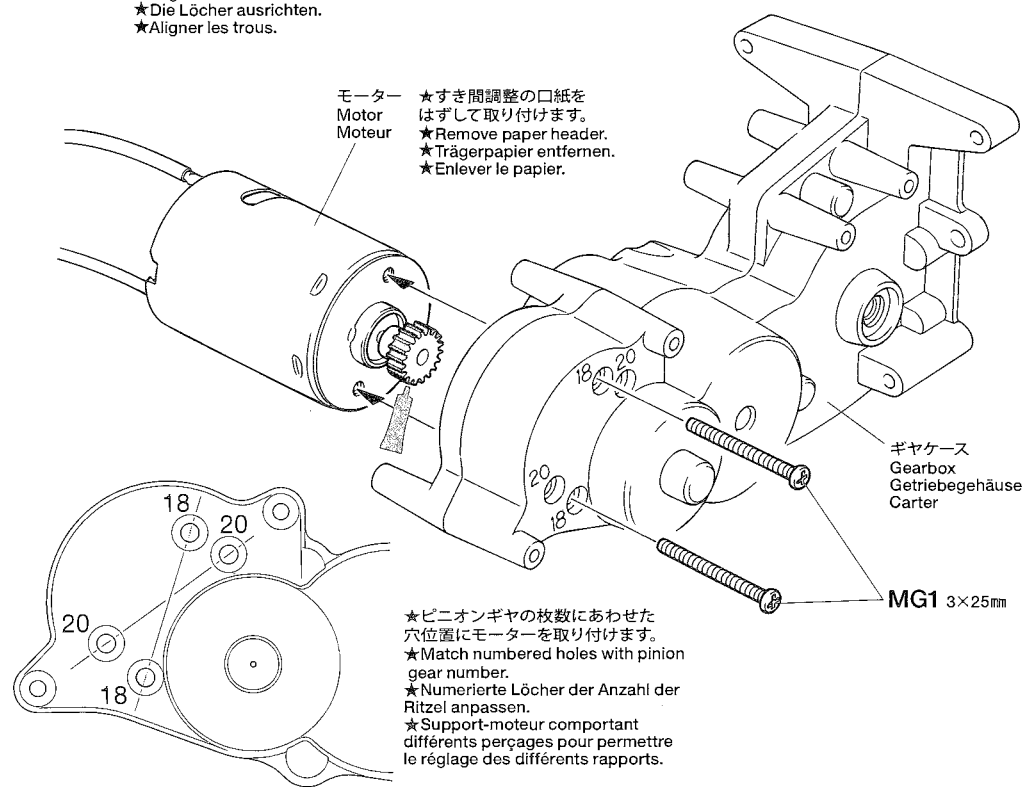
4 モーターの取り付け
Attaching motor
Motor-Einbau
Fixation du moteur

★紙をはさんですき間を調整します
★Position pinion gear using paper header from screw bag.
★Antriebsritzel mit Papier aus Schraubenbeutel positionieren.
★Régler l'écartement du pignon en utilisant le papier d'une fermeture de sachet.



★穴位置を合わせます。
★Align holes.
★Die Löcher ausrichten.
★Aligner les trous.

★すき間調整の口紙をはずして取り付けます。
★Remove paper header.
★Trägerpapier entfernen.
★Enlever le papier.



★ピニオンギヤの枚数にあわせて穴位置にモーターを取り付けます。
★Match numbered holes with pinion gear number.
★Numerierte Löcher der Anzahl der Ritzel anpassen.
★Support-moteur comportant différents perçages pour permettre le réglage des différents rapports.

OPTIONS

SP.356 20・21T AVピニオンセット
50356 20T, 21T AV Pinion Gear Set

18T 18.3:1
キット付属
Included in kit.
Im Bausatz enthalten.
Fourni dans le kit.

20T 16.5:1

★モーター、ギヤにムリをかけるようなピニオン (ギヤ比) をとりつけないでください。
★Do not install a pinion gear which could strain the motor and gearbox.
★Kein Ritzel verwenden, welches an Motor oder Getriebe streift.
★Ne pas installer un pignon qui endommagerait le moteur et la transmission.

WR-02 CHASSIS

●走らせない時はバッテリーを必ずはずしておきましょう。

SAFETY PRECAUTIONS

Follow the outlined rules for safe radio control operation.

- Avoid running the car in crowded areas and near small children.
- Make sure that no one else is using the same frequency in your running area. Using the same frequency at the same time can cause serious accidents, whether it's driving, flying, or sailing.
- Avoid running in standing water and rain. If R/C unit, motor, or battery get wet, clean and dry thoroughly in a dry shaded area.

R/C OPERATING PROCEDURES

- ①Extend antenna and switch on transmitter.
- ②Switch on receiver.
- ③Inspect operation using transmitter before running.
- ④Adjust steering servo and trim so that the model runs straight with transmitter in neutral.
- ⑤Reverse sequence to shut down after running.
- ⑥Make sure to disconnect/remove all batteries.
- ⑦Completely remove sand, mud, dirt etc.
- ⑧Apply grease to suspension, gears, bearings, etc.
- ⑨Store the car and batteries separately when not in use.

TIPS ZUR SICHERHEIT

Beachten Sie die folgenden Richtlinien für fehlerfreien Betrieb.

●Vermeiden Sie das Fahren des Autos an überfüllten Plätzen und in der Nähe von kleinen Kindern. Gebrauchen Sie nie die Straße für R/C Rennen.

●Prüfen Sie, daß niemand in der Umgebung dieselbe Frequenz benutzt, denn dadurch können Unfälle entstehen - sowohl beim Fahren, Fliegen oder Segeln.

●Vermeiden Sie das Fahren durch Pfützen und während Regen. Wenn das R/C Fahrzeug, der Motor oder die Batterien naß werden, müssen Sie alles sorgfältig im Trockenen säubern und reinigen.

KONTROLLEN VOR DER FAHRT

- ①Senderantenne ausziehen und Sender einschalten.
- ②Empfänger einschalten.
- ③Die Funktion vor Abfahrt mit dem Sender überprüfen.
- ④Richten Sie das Lenkservo durch Einstellung am Gestänge so ein, daß das Modell bei neutraler Sender-Trimmung geradeaus fährt.
- ⑤Nach dem Fahrbetrieb in umgekehrter Reihenfolge vorgehen.
- ⑥Die Batterien herausnehmen bzw. abklemmen.
- ⑦Entfernen Sie Sand, Matsch, Schmutz etc.
- ⑧Fetten Sie die Aufhängung, Getriebe, Federungen etc. ein.
- ⑨Bei Nichtgebrauch Auto und Akkus getrennt verwahren.

MESURES DE SECURITE

Veuillez respecter impérativement les règles de sécurité suivantes lors de l'utilisation de votre ensemble R/C.

●Eviter de faire évoluer la voiture à proximité de jeunes enfants ou dans la foule. Ne jamais utiliser sur la voie publique!

●Assurez-vous que personne d'autre n'utilise la même fréquence sur le même terrain que vous. Utiliser la même fréquence en même temps peut être source de sérieux accidents, pendant la conduite, le vol ou la navigation des modèles R/C.

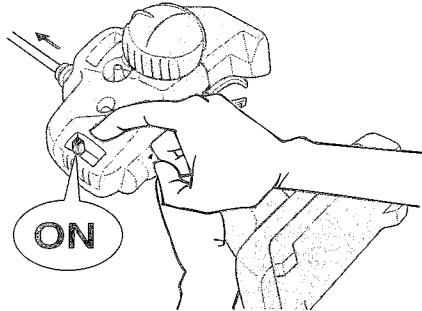
●Ne jamais faire évoluer le modèle sous la pluie ou sur une surface mouillée. Si le moteur, les accus, le récepteur ou les servos prennent l'humidité, les nettoyer avec un chiffon et les laisser sécher.

PROCEDURE DE MISE EN MARCHÉ

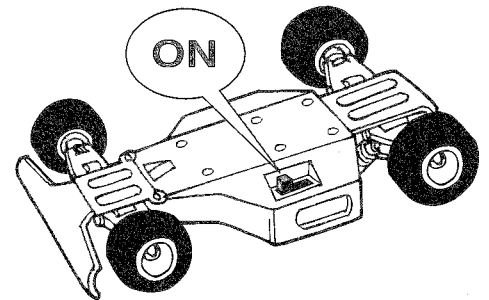
- ①Déployer l'antenne et mettre en marche l'émetteur.
- ②Mettre en marche le récepteur.
- ③Vérifiez la bonne marche de votre radiocommande avant de rouler.
- ④Le trim de direction doit être réglé pour que manche au neutre, le modèle évolue en ligne droite.
- ⑤Faites les opérations inverses après utilisation de votre ensemble R/C.
- ⑥Assurez-vous que les batteries soient bien débranchées et sortez-les du modèle.
- ⑦Enlever sable, poussière, boue etc...
- ⑧Graisser les pignons, articulations...
- ⑨Rangez la voiture et les accus séparément.

《RCカーの走らせかた》

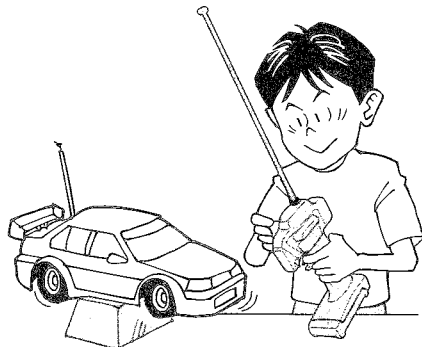
★この走らせかたの順番はかならず守ってください。スイッチのON/OFFの順番を間違えると他の電波の混信によってRCカーが暴走する場合があります。



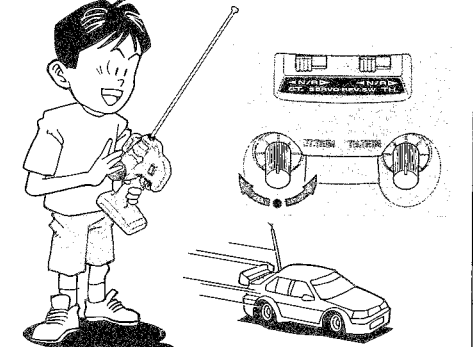
- ① 送信機のアンテナをのぼし、スイッチをONにします。



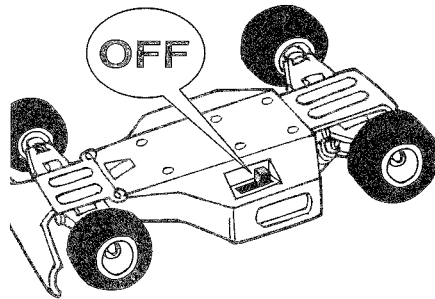
- ② 次にRCカー側のスイッチをONにしてください。



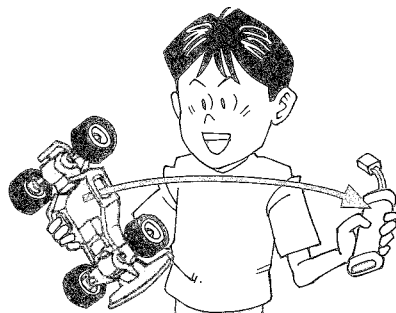
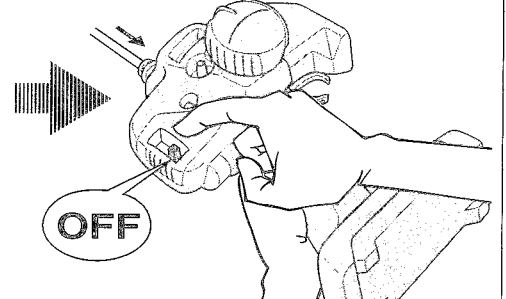
- ③ 走らせる前にRCカーを台の上に乗せ、各部の動きをチェックします。



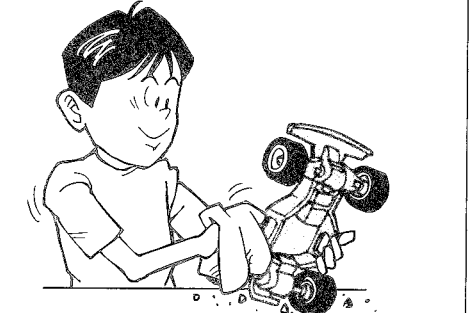
- ④ ステアリングを使わず走らせてみます。まっすぐに走らない場合はステアリングトリムを使って調節してください。



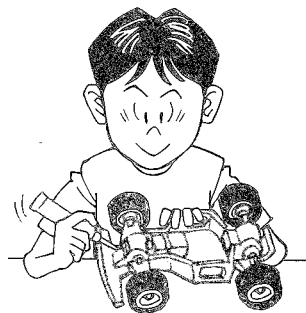
- ⑤ 走行を終わらせる時は、かならず走らせる時の逆の手順でスイッチを切っていきます。



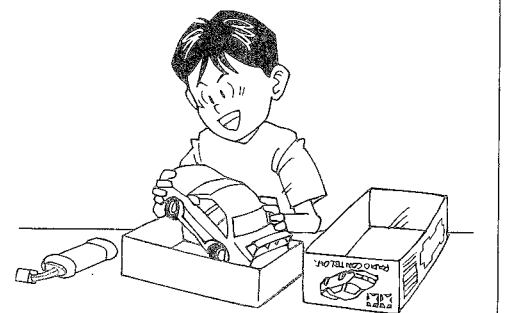
- ⑥ 走らせたあとは、かならずバッテリーをはずしておきましょう。



- ⑦ RCカーについた泥や砂、汚れなどはやわらかな布などできれいに拭き取りましょう。



- ⑧ ギヤや軸受け部、サスペンションなどの可動部はグリスをさしておきましょう。



- ⑨ あとかたづけをしっかりとしましょう。その時、バッテリーは別々にしておきます。

走行練習をしよう
PRACTICING
ÜBUNG
ENTRAÎNEMENT

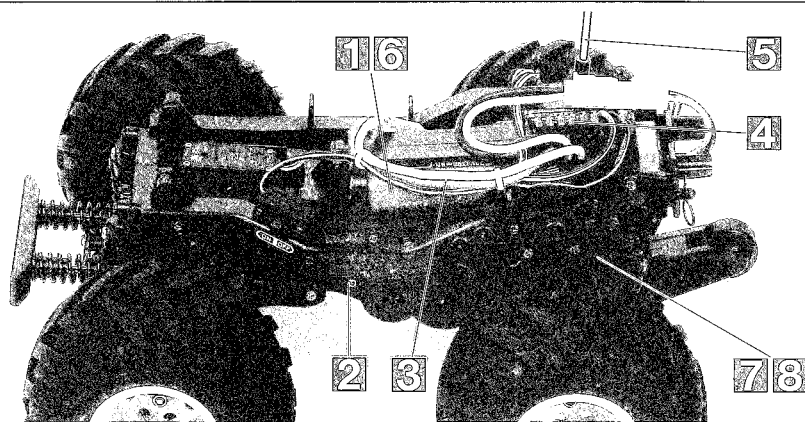
- 大きく楕円を描くように走らせてみよう。
- Practice to achieve a large regular oval.
- Üben Sie, bis Sie ein sauberes Oval fahren können.
- Exercez vous à décrire un grand ovale régulier.

- 空き缶などを利用して、8の字を描くように走らせてみよう。
- Use empty cans etc. as pylons for figure "8" drill.
- Verwenden Sie leichte, leere Büchsen etc. als Markierung für einen 8er-Übungskurs.
- Employez des boîtes vides... comme repères pour réaliser des "8".

- コーナリングのやり方は、カーブに入るときに速度を落とし、曲がり終わるとともに速度を上げて行くよいでしょう。
- Decelerate when entering into a curve and pick up the speed after vertex of the curve.
- Nehmen Sie beim Einfahren in die Kurve Gas weg und beschleunigen Sie nach dem Scheitelpunkt der Kurve.
- Ralentissez à l'entrée d'une courbe et reprenez de la vitesse après le passage du milieu de la courbe.

トラブルチェック
TROUBLESHOOTING
FEHLERSUCHE
RECHERCHE DES PANNES

★おかしいな?と思ったときは、車(RCカー)を修理に出すまえに、下の表を見てトラブルチェックを行ってください。
 ★Before sending your R/C model in for repair, check it again using the below diagram.
 ★Bevor Sie Ihr Modell zur Reparatur einsenden, prüfen Sie es nochmals selbst entsprechend der folgenden Anleitung.
 ★Avant de renvoyer votre modèle R/C pour une réparation, vérifiez-le à nouveau en suivant ce processus.

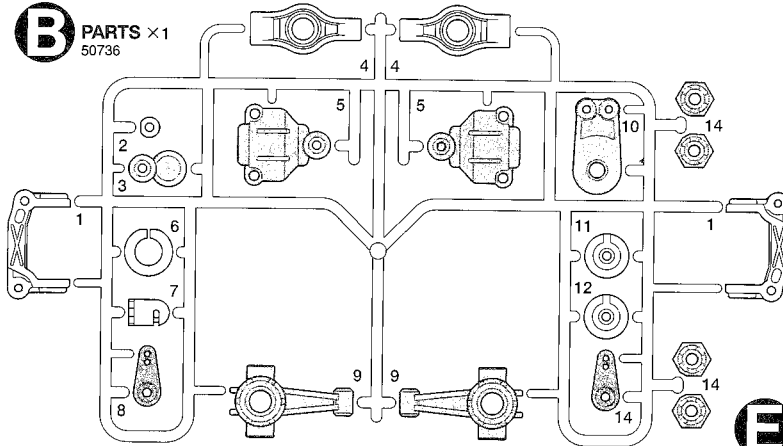


車の異常 PROBLEM PROBLEME	原因 CAUSE URSACHE	直し方 REMEDY LÖSUNG REMEDE	
車が動かない Model does not move. Modell fährt nicht. Le modèle ne démarre pas.	走行用バッテリーが充電されていますか? Weak or no battery in model. Schwache oder keine Batterien in Auto. Pack de propulsion manquant ou insuffisamment chargée.	走行用バッテリーを充電してください。 Install charged battery. Voll aufgeladene Batterien einlegen. Recharger la batterie.	1
	モーターに故障はありませんか? Damaged motor. Motorschaden. Moteur endommagé.	異音や、少しの走行で熱くなるようならモーターを交換してください。 Replace with new motor. Durch neuen Motor ersetzen. Remplacer par un nouveau moteur.	2
	コード類がやぶけてショートしていませんか? Worn or broken wiring. Verschlissene oder gebrochene Kabel. Câblage sectionné ou use.	コードをしっかりと絶縁するか、メーカーに修理を依頼してください。 Splice and insulate wiring completely. Kabel anspleißen und gut isolieren. Vérifier et isoler le câblage.	3
	ESC (エレクトロニックスピードコントローラー) が故障していませんか? Damaged electronic speed controller. Beschädigter Fahrregler. Variateur électronique de vitesse endommagé.	ご使用のメーカーにお問い合わせください。 Ask manufacturer to repair. Erkundigen Sie sich über Reparaturmöglichkeit beim Hersteller. Faites réparer par le S.A.V. du fabricant.	4
思うように走らない No control. Keine Kontrolle. Perte de contrôle.	送信機、受信機のアンテナはのびていますか? Improper antenna on transmitter or model. Sender- oder Empfängerantenne ist nicht ganz herausgezogen. Problème d'antenne émetteur ou récepteur.	送信機、受信機のアンテナをのびしてください。 Fully extend antenna. Antenne vollständig herausziehen. Déployer entièrement l'antenne.	5
	走行用バッテリーや、送信機の電池が少なくなっていますか? Weak or no batteries in transmitter or model. Schwache oder keine Batterien in Sender oder Auto. Accus manquants ou insuffisamment chargés dans l'émetteur ou le modèle.	走行用バッテリーは充電してください。送信機の電池は新品のものと交換してください。 Install charged or fresh batteries. Legen Sie geladene Akkus oder neue Batterien ein. Installez des accus rechargés ou des piles neuves.	6
	回転部 (ギヤなど) の組み立てがしっかり出来ていますか? Improper assembly of rotating parts. Unachtsamer Einbau drehender Teile. Mauvais assemblage des pièces en rotation.	説明図をよく見て回転部を確認、または組み立て直してください。 Reassemble them correctly referring to the instruction manual. Ausseinandernehmen und gemäß Bedienungsanleitung neu zusammenbauen. Réassemblez correctement en vous référant au manuel d'instructions.	7
	可動部がグリスアップされていますか? Improper lubrication on rotating parts. Drehende Teile unzureichend geschmiert. Mauvaise lubrification des pièces en rotation.	可動部にグリスをつけてください。 Apply grease. Fetten. Graisser.	8
	近くで別のRCモデルを操縦していませんか? Another R/C model using same frequency. Ein anderes RC-Modell fährt auf der gleichen Frequenz. Un autre modèle R/C est sur la même fréquence.	場所を変えるか、少し時間をおきます。 Try a different location to operate your model. Das Auto an einem anderen Ort fahren lassen. Essayez un autre endroit pour faire rouler votre modèle R/C.	

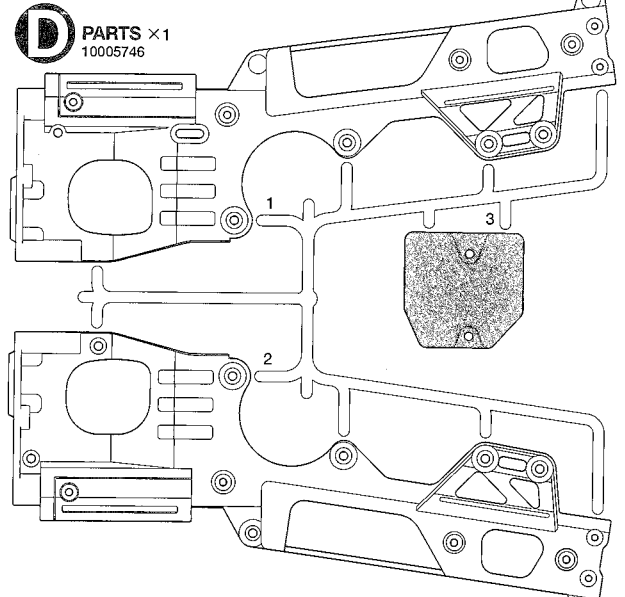
PARTS

- ★製品改良のためキットは予告なく仕様を変更することがあります。
- ★金具部品は少し多目に入っています。予備、セッティング用として使ってください。
- ★Specifications are subject to change without notice.
- ★Extra screws and nuts are included. Use them as spares.
- ★Technische Daten können im Zuge ohne Ankündigung verändert werden.
- ★Es liegen zusätzliche Schrauben und -muttern bei. Als Ersatzteile verwenden.
- ★Caractéristiques pouvant être modifiées sans information préalable.
- ★Des vis et des écrous supplémentaires sont inclus. Les utiliser comme pièces de rechange.

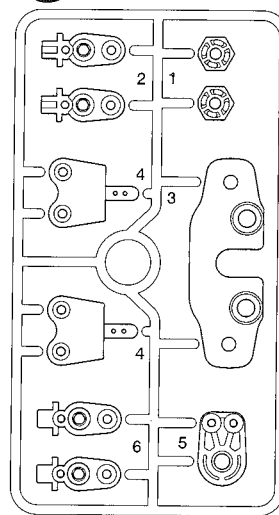
B PARTS ×1 50736



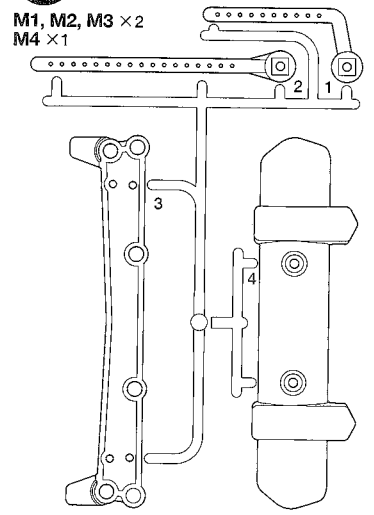
D PARTS ×1 10005746



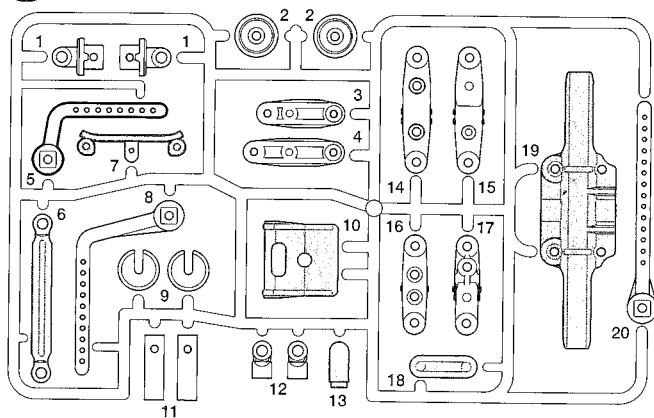
E PARTS ×1 10005747



M PARTS (M1, M2, M3, M4 ×1) 10007393

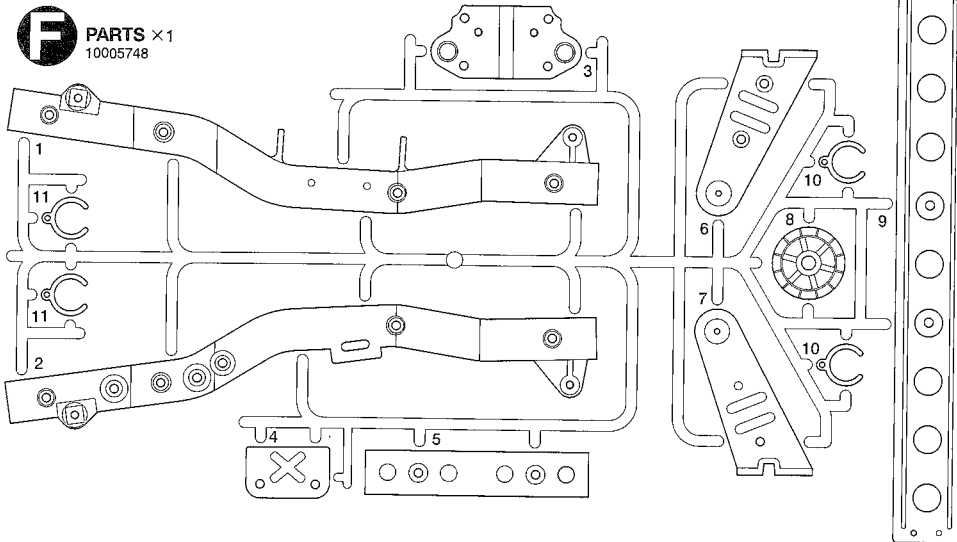


C PARTS ×2 50737

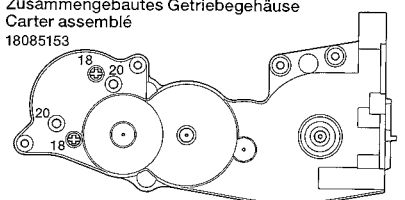


不要部品
Not used.
Nicht verwenden.
Non utilisées.

F PARTS ×1 10005748



ギヤケースアセンブリー Assembled gearbox Zusammengebautes Getriebegehäuse Carter assemblé 18085153



アンテナパイプ ×1
Antenna pipe
Antennenrohr
Gaine d'antenne
16095003

注意ステッカー ×1
Caution sticker
Vorsicht Sticker
Sticker de precaution
19495705

リヤホイールL ×1
Left rear wheel
Hinterrad links
Roue arrière gauche
19804521

フロントホイールL ×1
Left front wheel
Vorderrad links
Roue avant gauche
19804521

リヤホイールR ×1
Right rear wheel
Hinterrad rechts
Roue arrière droite
19804521

フロントホイールR ×1
Right front wheel
Vorderrad rechts
Roue avant droite
19804521

A 1~4 19415592

- MA1 ×4 50582 3×14mm 段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décollétée
- MA2 ×10 50577 3×10mm タッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

- MA3 ×2 19805976 3×46mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis
- MA4 ×2 19805756 3×32mm スクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

- MA5 ×2 10555015 1150 プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique
- MA6 ×1 13555048 5×21mm シャフト
Shaft
Achse
Axe
- MA7 ×2 64195 3mm Oリング (黒)
O-Ring (black)
O-Ring (schwarz)
Joint torique (noir)

- MA8 ×1 19805368 ギャーボックスジョイント (長)
Gearbox joint (long)
Getriebegehäuse-Gelenk (lang)
Accouplement de pont (long)
- MA9 ×1 19805368 ギャーボックスジョイント (短)
Gearbox joint (short)
Getriebegehäuse-Gelenk (kurz)
Accouplement de pont (court)

A

MA10 ×2 50808
ホイールアクスル
Wheel axle
Rad-Achse
Axe de roue

MA11 ×2 50883
ドライブシャフト
Drive shaft
Antriebswelle
Arbre d'entraînement

六角レンチ.....×1
Hex wrench 50038
Imbusschlüssel
Clé Allen

グリス.....×1
Grease 87099
Fett
Graisse

B ⑤~⑫

19415593

MB1 ×4 50585
4×10mm段付ビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

MA1 ×12 50582
3×14mm段付タッピングビス
Step screw
Paßschraube
Vis décolléte

MB2 ×2 19805629
3×12mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×23 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB3 ×4 19442103
3×8mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB4 ×1 50575
2.6×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MB5 ×3 50586
3mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MA4 ×2 19805756
3×32mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MB6 ×2 19805755
3×22mmスクリューピン
Screw pin
Schraubzapfen
Cheville à vis

MB7 ×4 19805584
3×32mmダンパービス
Screw
Schraube
Vis

MB8 ×2 50592
5mmビローボール
Ball connector
Kugelfopf
Connecteur à rotule

MB9 ×4 50596
5mmアジャスター
Adjuster
Einstellstück
Chape à rotule

MB10 ×1 10445169
アップライトL
Left upright
Achsschenkel links
Fusée gauche

MB11 ×1 10445207
アップライトR
Right upright
Achsschenkel rechts
Fusée droite

MB12 ×2 15310002
3×50mm両ネジシャフト
Threaded shaft
Gewindestange
Tige filetée

MB13 ×4 19805576
コイルスプリング
Coil spring
Spiralfeder
Ressort hélicoïdal

MC3 ×1 12300030
3mm内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezahnnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

MB14 ×1 13485068
U型シャフト
U-shaped shaft
U-förmige Achse
Support en U

MC3 ×1 12300030
3mm内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezahnnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

十字レンチ・×1
Box wrench 50038
Steckschlüssel
Clé à tube

MB15 ×1 18000072
ゴムパイプ
Rubber tubing
Gummrohr
Tube caoutchouc

MB16 ×1 19804159
3×10mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MB17 ×1 19804394
2.6×10mmバインドビス
Screw
Schraube
Vis

C ⑬~⑰

19415594

両面テープ(黒・20×120mm)・×1
Double-sided tape (black) 50171
Doppelklebeband (schwarz)
Adhésif double face (noir)

MC6 ×2 19808001
バンパーコイルスプリング
Bumper coil spring
Stoßfänger-Schraubenfeder
Ressort hélicoïdal de pare-chocs

MC7 ×2 50197
スナップピン(大)
Snap pin (large)
Federstift (groß)
Epingle métallique (grande)

MC8 ×4 50197
スナップピン(小)
Snap pin (small)
Federstift (klein)
Epingle métallique (petite)

MC9 ×4 50197
ナイロンバンド・×2
Nylon band 50595
Nylonband
Collier en nylon

MC1 ×2 19805729
3×21mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC2 ×8 50583
3×15mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MA2 ×13 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MC3 ×1 12300030
3mm内歯ワッシャー
Toothed washer
Gezahnnte Beilagscheibe
Rondelle crantée

MC4 ×4 19805557
4mmフランジロックナット
Flange lock nut
Sicherungsmutter
Ecrin nylonstop à flasque

MC5 ×2 50594
2×10mmシャフト
Shaft
Achse

MA5 ×6 10555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

A PARTS

ギヤケースアッセンブリー
Assembled gearbox
Zusammengesetztes
Getriebegehäuse
Carter assemblé

モーター.....×1
Motor 53689
Moteur

モータープレート・×1
Motor plate 14305125
Motor-Platte
Plaquette-moteur

MG1 ×2 19804285
3×25mm丸ビス
Screw
Schraube
Vis

MA2 ×8 50577
3×10mmタッピングビス
Tapping screw
Schneidschraube
Vis taraudeuse

MG2 ×1 50576
3×3mmイモネジ
Grub screw
Madenschraube
Vis pointeau

MG3 ×2 19805621
5×50mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MG4 ×1 13580068
5×34mmシャフト
Shaft
Achse
Axe

MG5 ×2 50602 12300010
9mmワッシャー
Washer
Beilagscheibe
Rondelle

MG6 ×1 50355
18Tピニオンギヤ
18T Pinion gear
18Z Motorritzel
Pignon moteur 18 dents

MA5 ×6 10555015
1150プラベアリング
Plastic bearing
Plastik-Lager
Palier en plastique

MG7 ×2 19805622
1150メタル
Metal bearing
Metall-Lager
Palier en métal

MG8 ×2 50602
ベベルギヤ(大)
Large bevel gear
Kegelrad groß
Grand pignon conique

MG9 ×3 50602
ベベルギヤ(小)
Small bevel gear
Kegelrad klein
Petit pignon conique

MG10 ×1 50602
ベベルシャフト
Star shaft
Stern-Achse
Support de satellite

A1 ×1 10005713
ギヤケース(R)
Gearbox (right)
Getriebegehäuse (rechts)
Carter (droit)

A2 ×1 10005713
ギヤケース(L)
Gearbox (left)
Getriebegehäuse (links)
Carter (gauche)

デフキャリア・×1
Differential spur gear
Differentialrad
Couronne de différentiel
10555092

デフカバー・×1
Differential cover
Differential-Abdeckung
Couvercle de différentiel
10555092

カウンターギヤ(小)・×1
Counter gear (small)
Vorgelege-Rad (klein)
Pignon intermédiaire (petit)
10555092

カウンターギヤ(中)・×1
Counter gear (medium)
Vorgelege-Rad (mittel)
Pignon intermédiaire (moyenne)
10555092

カウンターギヤ(大)・×1
Counter gear (large)
Vorgelege-Rad (groß)
Pignon intermédiaire (grand)
10555092

WR-02 CHASSIS

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing Tamiya replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified and supplied. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

KUNDENNACHBETREUUNGS-KARTE

Wenn Sie TAMIYA-Ersatzteile kaufen möchten, nehmen Sie bitte zur Unterstützung dieses Formular mit zu Ihrem örtlichen Fachhändler. Bezüglich der Angaben, der Lagerhaltung der Artikel und der Preise sind Änderungen vorbehalten.

SERVICE APRES-VENTE

LISTE DE PIECES DETACHEES

Afin de vous permettre de vous procurer des pièces de rechange Tamiya, amenez cette liste à votre point de vente Tamiya qui ne manquera pas de vous renseigner. Veuillez noter que les caractéristiques, disponibilité et prix peuvent changer sans avis préalable.

PARTS CODE

10005746	D Parts
10005747	E Parts
10005748	F Parts
10007393	M Parts (1pcs.)
19805213	Tire (4pcs.)
19804521	Wheel (4pcs.)
19415592	Metal Parts Bag A
10555015	1150 Plastic Bearing (MA5 x10)
19805368	Gearbox Joint (MA8, MA9)
19805976	3x46mm Screw Pin (MA3 x4)
19805756	3x32mm Screw Pin (MA4 x4)
13555048	5x21mm Shaft (MA6)
19415593	Metal Parts Bag B
19805576	Coil Spring (MB13 x2)
13485068	3x55mm U-Shaped Shaft (MB14)
10445169	Upright L (MB10)
10445207	Upright R (MB11)
18000072	8x60mm Rubber Tubing (MB15)
19805584	3x32mm Damper Screw (MB7 x4)
19442103	3x8mm Tapping Screw (MB3 x2)
12300030	3mm Toothed Washer (MC3)

19805629	3x12mm Tapping Screw (MB2 x4)
19805755	3x22mm Screw Pin (MB6 x4)
15310002	3x50mm Threaded Shaft (MB12)
19804159	3x10mm Screw (Black) (MB16 x10)
19804394	2.6x10mm Binding Screw (MB17 x5)
19415594	Metal Parts Bag C
19808001	Bumper Coil Spring (MC6 x2)
19805729	3x21mm Tapping Screw (MC1 x5)
19805557	4mm Flange Lock Nut (MC4 x4)
18085153	Assembled Gearbox
10005713	A Parts
10555092	Diff Spur, Diff Cover, Counter Gear (S, M, L)
19804285	3x25mm Screw (MG1 x2)
12300010	9mm Washer (MG5 x1)
19805621	5x50mm Shaft (MG3 x2)
13580068	5x34mm Pipe (MG4)
14305125	Motor Plate
19805622	1150 Metal Bearing (MG7 x2)
16095003	Antenna Pipe (30cm)
11052796	Chassis Instructions
50038	Tool Set (Box Wrench, 1.5 & 2.5mm Hex Wrench, MG2 x4)
50171	Heat Resistant Double-Sided Tape

50197	Snap Pin (MC7 x10, Small x5)
50355	18T, 19T Pinion Gear (MG6)
50575	2.6x10mm Tapping Screw (MB4 x5)
50576	3mm Grub Screw (MG2 x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (MA2 x10)
50582	3x14mm Step Tapping Screw (MA1 x5)
50583	3x15mm Tapping Screw (MC2 x10)
50585	4x10mm Step Screw (MB1 x5)
50586	3mm Washer (MB5 x15)
50592	5mm Ball Connector (MB8 x10)
50594	2x10mm Shaft (MC5 x10)
50595	Nylon Band w/Metal Hook (10pcs.)
50596	5mm Adjuster (MB9 x6)
50602	Differential Bevel Gear (MG5 x2, MG8 x2, MG9 x3, MG10 x1)
50736	B Parts
50737	C Parts (2pcs.)
50808	Wheel Axle (MA10 x2)
50883	39mm Drive Shaft (MA11 x2)
53689	540-J Motor
84195	3mm O-Ring (Black) (MA7 x10)
87099	Cera-Grease HG

部品請求について

For use in Japan only!

★部品をなくしたり、こわした方は、このステッカーが貼られたカスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、右記の方法でご注文することができます。詳しくは当社カスタマーサービスまでお問い合わせください。



①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のカードを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号-00810-9-1118、加入者名：(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

③《タミヤカードのご利用法》

タミヤカードをご利用の場合、代金はご指定金融機関の口座引き落としとなります。ご注文は電話またはホームページよりお受けいたします。

《住所》

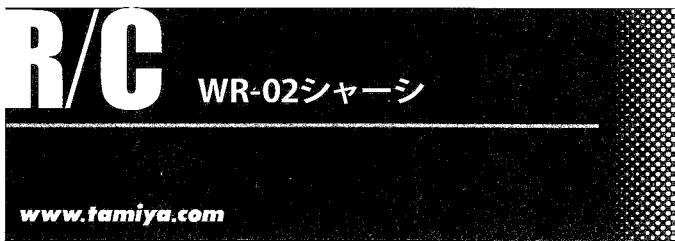
〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ電話番号》

静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)

《カスタマーサービスアドレス》

http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm



★価格は2011年11月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承下さい。ご注文の際は部品図と部品コードを照らし合わせてお申し込みください。

部品名	税込価格	本体価格	部品コード
D/バーツ(シャーシ).....	1,050円	(1,000円)	10005746
E/バーツ(バッテリーホルダー).....	630円	(600円)	10005747
F/バーツ(フレーム).....	1,207円	(1,150円)	10005748
M/バーツ(バンパー・ボディマウント・1枚).....	840円	(800円)	10007393
タイヤ(1台分).....	1,911円	(1,820円)	19805213
ホイール(1台分).....	861円	(820円)	19804521
袋詰A.....	1,155円	(1,100円)	19415592
1150プラベアリング(10個).....	283円	(270円)	10555015
ギャボックスジョイント(長・短各1個).....	546円	(520円)	19805368
3x46mmスクリューピン(4本).....	210円	(200円)	19805976
3x32mmスクリューピン(4本).....	189円	(180円)	19805756
5x21mmシャフト(1本).....	168円	(160円)	13555048
袋詰B.....	840円	(800円)	19415593
コイルスプリング(2本).....	210円	(200円)	19805576
3x55mmU型シャフト(1本).....	294円	(280円)	13485068
アップライトL.....	283円	(270円)	10445169
アップライトR.....	283円	(270円)	10445207
8x60mmゴムパイプ(1本).....	178円	(170円)	18000072
3x32mmダンパービス(4本).....	231円	(220円)	19805584
3x8mmタッピングビス(2本).....	168円	(160円)	19442103
3mm内歯ワッシャー(1個).....	168円	(160円)	12300030
3x12mmタッピングビス(4本).....	178円	(170円)	19805629
3x22mmスクリューピン(4本).....	189円	(180円)	19805755
3x50mm両ネジシャフト(1本).....	157円	(150円)	15310002
3x10mm丸ビス(黒・10本).....	231円	(220円)	19804159
2.6x10mmバインドビス(5本).....	273円	(260円)	19804394

袋詰C.....	577円	(550円)	19415594
バンパースプリング(2個).....	241円	(230円)	19808001
3x21mmタッピングビス(5本).....	189円	(180円)	19805729
4mmフランジロックナット(4個).....	189円	(180円)	19805557
ギャケース完成.....	1,627円	(1,550円)	18085153
A/バーツ(ギャケースL,R).....	777円	(740円)	10005713
デフキャリア、デフカバー、カウンターギャ(小・中・大).....	420円	(400円)	10555092
3x25mm丸ビス(黒・2本).....	168円	(160円)	19804285
9mmワッシャー(1個).....	126円	(120円)	12300010
5x50mmシャフト(2本).....	189円	(180円)	19805621
5x34mmパイプ(1本).....	189円	(180円)	13580068
モータープレート.....	126円	(120円)	14305125
1150オイルレスメタル(2個).....	231円	(220円)	19805622
アンテナパイプ(30cm).....	283円	(270円)	16095003
シャーシ説明図.....	630円	(600円)	11052796

この他にも修理や整備のためのRCスペアパーツ、オプションパーツが発売されています。お近くの模型店店頭、または当社カスタマーサービスでお買い求め下さい。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
十字レンチ、六角棒レンチ(1.5mm・2.5mm)、3x3mmイモネジ(4個).....	210円	(200円)	120円	SP.38
耐熱両面テープ.....	315円	(300円)	120円	SP.171
スナップピンセット(大・10個、小・5個).....	210円	(200円)	90円	SP.197
ピニオンギャ(18T, 19T).....	367円	(350円)	120円	SP.355
2.6x10mmタッピングビス(5本).....	105円	(100円)	80円	SP.575
3mmイモネジ(10個).....	210円	(200円)	80円	SP.576
3x10mmタッピングビス(10本).....	105円	(100円)	80円	SP.577
3x14mm段付タッピングビス(5本).....	105円	(100円)	80円	SP.582
3x15mmタッピングビス(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.583
4x10mm段付ビス(5本).....	157円	(150円)	80円	SP.585
3mmワッシャー(15個).....	105円	(100円)	80円	SP.586
5mmピロボール(10個).....	315円	(300円)	80円	SP.592
2x10mmステンレスシャフト(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.594
ナイロンバンドメタルフック(10本).....	157円	(150円)	80円	SP.595
5mmアジャスター(6個).....	157円	(150円)	90円	SP.596
ベベルギャ(大2,小3)、ベベルシャフト(1)、9mmワッシャー(2).....	315円	(300円)	90円	SP.602
B/バーツ(アップライト).....	525円	(500円)	240円	SP.736
C/バーツ(サスアーム).....	945円	(900円)	390円	SP.737
ホイールアクスル(2個).....	472円	(450円)	120円	SP.808
ドライブシャフト(39mm・2本).....	630円	(600円)	90円	SP.883
540-Jモーター.....	1,260円	(1,200円)	240円	OP.689
AO-5042 3mmOリング(黒・10個).....	105円	(100円)	140円	84195
セラグリスHG.....	504円	(480円)	140円	87099

《送料について》送料が表示されている部品は、送料が別に必要です。部品を2個以上ご注文の場合、最も高い送料(1個分)だけで結構です。部品の合計が5,000円を超える場合、送料はサービスとなります。

SUZUKI JIMNY

[SJ30] WHEELIE

BLUE STYLE

1/10 SCALE R/C
HIGH PERFORMANCE
OFF ROAD CAR

WR-02 CHASSIS



電動RCオフロードカー
スズキ ジムニー (SJ30) ウイリー
ブルースタイル ドレスアップステッカー付

ボディ色：PS-30 ブリリアントブルー
PS-1 ホワイト
★人形はお好みの色で塗装してください。
Body colors: PS-30 Brilliant Blue,
PS-1 White
★Paint figure as you like.

部品請求について

組立説明図内のカスタマー部品は、本製品で使用している部品と色が異なります。部品請求の際には、下記の部品コードで請求をお願いします。Please note that this kit includes parts that have different colors from those indicated in the chassis instruction manual. To order parts specific to this kit, please use the parts numbers indicated below.

《住所》 〒422-8610 静岡県駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係
《お問い合わせ電話番号》 静岡 054-283-0003
東京 03-3899-3765 (静岡へ自動転送)
《カスタマーサービスアドレス》
http://tamiya.com/japan/customer/cs_top.htm

1/10 R/C

ITEM 58576・57862

スズキ ジムニー (SJ30) ウイリー ブルースタイル

★価格は2013年5月現在のものです。諸事情により変更させていただくことがありますのでご了承ください。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
Cパーツ(ホワイト/ライト・スベアタイヤ).....	525円	(500円)	-	19000539
Dパーツ(ブルー/シャージ).....	1,050円	(1,000円)	-	19000540
ロールバー(ホワイト).....	504円	(480円)	-	19335695
ホイール(ブルーメッキ・1台分).....	1,260円	(1,200円)	-	19804725
OP.1513 ドレスアップステッカー (a・b)、ナンバーステッカー.....	1,050円	(1,000円)	140円	54513
Fパーツ(ホワイト/フレーム).....	1,050円	(1,000円)	390円	84333

0513 ©2013 TAMIYA

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 51497, 57862
19000539.....	C Parts (White)
19000540.....	D Parts (Blue)
19335695.....	Roll Bar (White)
19804725.....	Wheel (Blue plating) (Front x2, Rear x2)
54513.....	Customizing Sticker (a, b) & Number Sticker
84333.....	F Parts (White)

TAMIYA

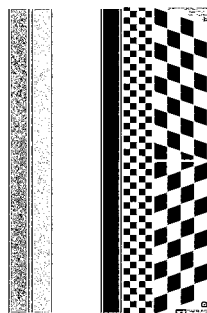
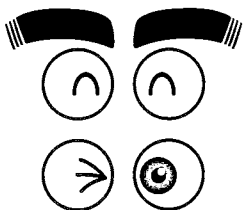
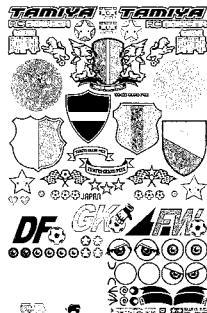
58576・57862 Jimny (SJ30) Wheelie Blue Style (11053673)

HOP-UP OPTIONS

ホップアップオプションズ OP.1513
ドレスアップステッカー(チームスタイル)

CUSTOMIZING STICKER (TEAM STYLE)

ドレスアップステッカー(チームスタイル)は、お好みに合わせて自由に貼ってください。写真は参考例です。
Apply Customizing Stickers (Team Style) as you wish.



1234567890
1234567890

©2013 TAMIYA



★RCサッカー用にチームカラーに合わせたり、派手にドレスアップしたり、コミカルなボディに仕上げるのも自由です。自由な発想でドレスアップを楽しみましょう。

★Make a team uniform for R/C soccer or customize your model's body in an exciting and fun way. Let your imagination flow when using these stickers!



《ステッカーの貼り方》

- ①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いてください。
- ②台紙の端の部分の部分を少し切りとりお好みの場所に貼りあわせませう。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
- ③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼っていきます。台紙を一度に全部はがして貼ることは、しわができたり気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

- ① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet.
- ② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
- ③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

RC

1/10th SCALE

R/C CAR BODY PARTS SET

SUZUKI JIMNY

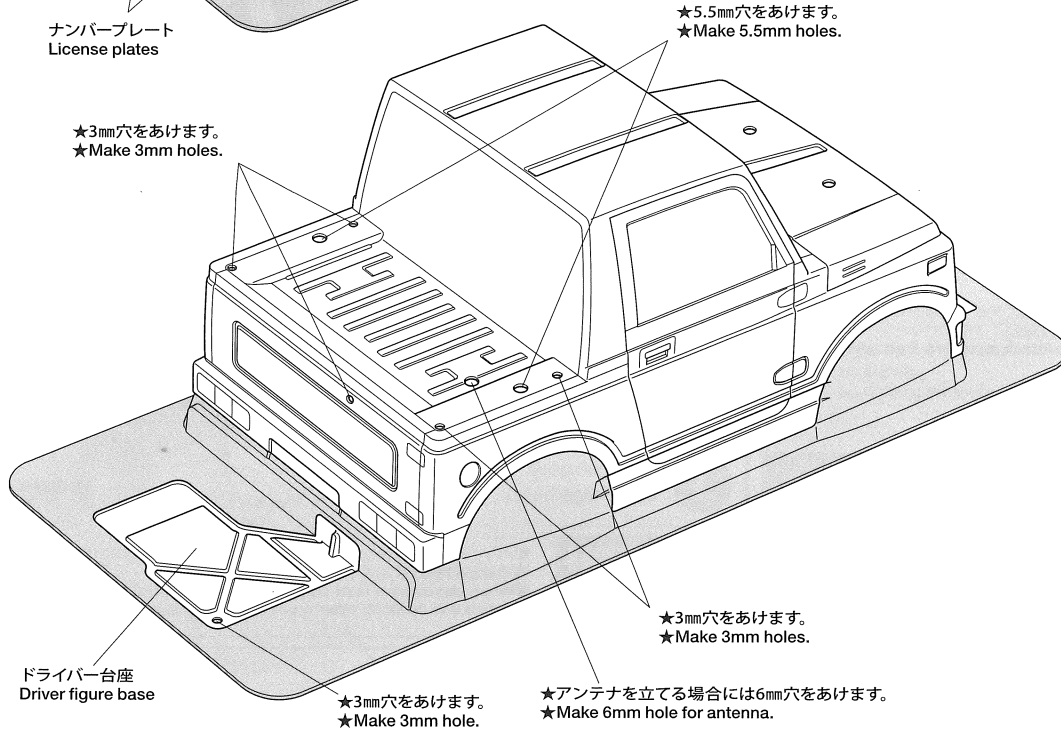
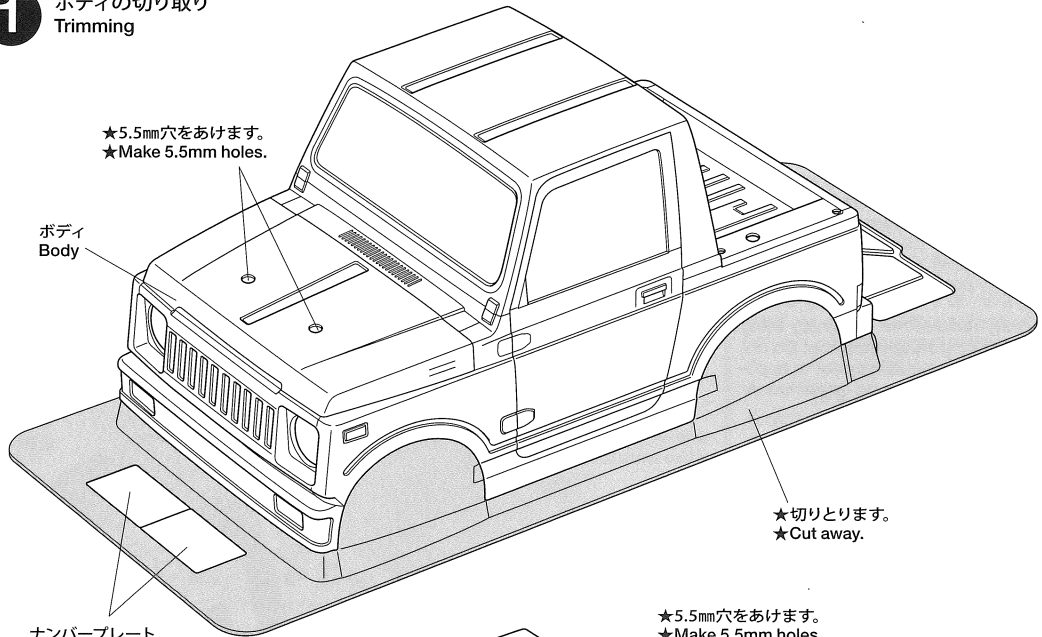
[SJ30] WHEELIE スズキジムニー(SJ30) ウイリー



注意!
CAUTION

- このボディは、Item 58512以降のWR-02シャーシに使用できます。
- This body is recommended for use with WR-02 chassis cars beginning with Item 58512.

1 ボディの切り取り Trimming



注意

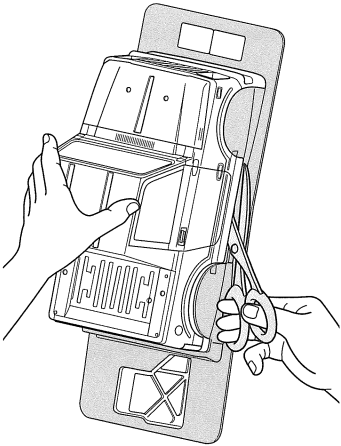
- このキットは組み立てモデルです。作る前にならず説明書を最後までお読みください。また、小学生などの低年齢の方が組み立てるときは、保護者の方もお読みください。
- 工具の使用には十分注意してください。特にニッパーやナイフなど刃物によるケガや事故に注意してください。
- 接着剤や塗料は、使用する前にそれぞれの注意書きをよく読み、指示に従って正しく使用してください。また、使用するときには室内の換気に十分注意してください。
- 小さなお子様のいる場所での作業はしないでください。工具にさわったり、小さなパーツの飲み込みや、ビニール袋をかぶっての窒息など危険な状況が考えられます。プラくずもきちんとかたづけしてください。

CAUTION

- Read carefully and fully understand the instructions before commencing assembly.
- When assembling this kit, tools including knives are used. Extra care should be taken to avoid personal injury.
- Read and follow the instructions supplied with paints and/or cement, if used (not included in kit).
- Keep out of reach of small children. Children must not be allowed to put any parts in their mouths, or pull vinyl bags over their heads. Sensibly dispose of the leftover parts immediately.

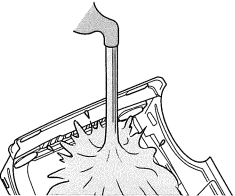
1

《ボディの切り取り》 Trimming

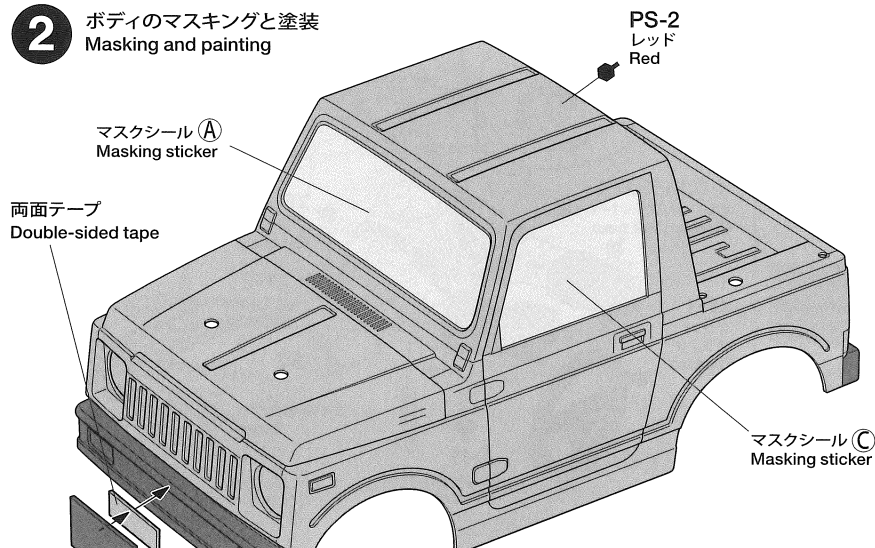


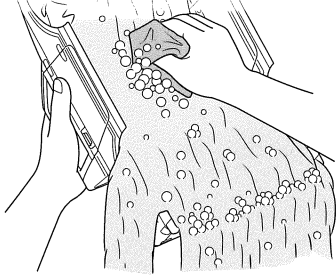
- ★ハサミやカッターナイフで切り取ります。
- ★Cut off using scissors or a modeling knife.

《塗装する前に》 Preparing body for painting



2 ボディのマスキングと塗装 Masking and painting





★塗装前に中性洗剤で油気をおとします。水洗いをし洗剤分を洗い流して乾かしてください。

★Wash the body thoroughly with detergent in order to remove any oil, then rinse well and allow to air dry.

2

このマークは塗装指示のマークです。ボディの塗装にはポリカーボネート用塗料で内側から塗装してください。人形などプラスチック部品の塗装にはプラスチック用塗料をお使いください。

This mark denotes numbers for Tamiya Paint colors. Paint body from inside using polycarbonate paints. Paint plastic parts (figure) using plastic paint.

《ポリカーボネート用タミヤカラー》
TAMIYA POLYCARBONATE PAINTS

PS-2 ●レッド / Red

PS-5 ●ブラック / Black

PS-55●フラットクリアー / Flat clear

《プラスチック用タミヤカラー》
TAMIYA PLASTIC PAINTS

TS-17●アルミシルバー / Gloss aluminum

X-6 ●オレンジ / Orange

X-11 ●クロームシルバー / Chrome silver

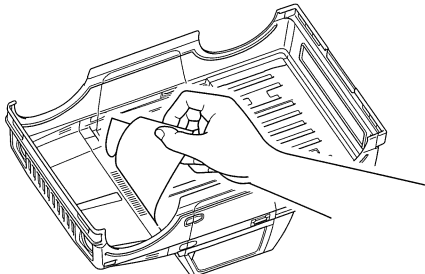
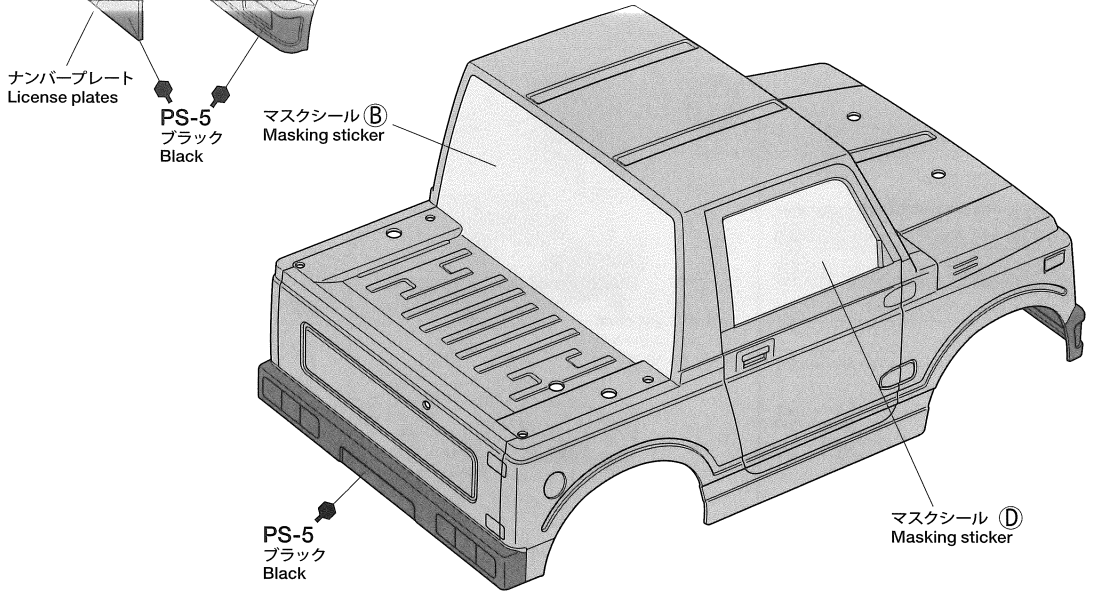
X-18 ●セミグロスブラック / Semi gloss black

X-21 ●フラットベース / Flat base

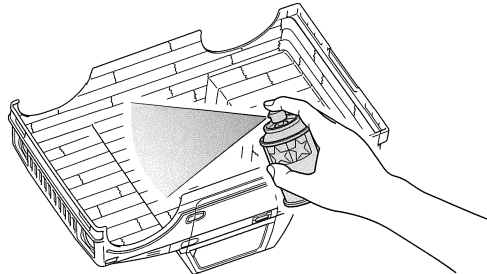
XF-1 ●フラットブラック / Flat black

XF-2 ●フラットホワイト / Flat white

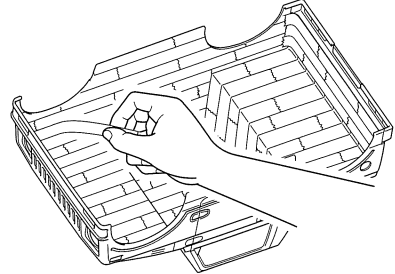
XF-15●フラットフレッシュ / Flat flesh



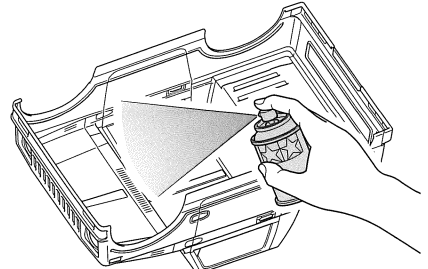
① ★ボディを中性洗剤で洗い、よく乾かした後、マスクシールを切り出し、ボディ内側のウインドウ部に貼ります。
★Wash the body thoroughly with detergent then allow to air dry. Cut out masking stickers and mask off windows.



③ ★バンパーをPS-5ブラックで塗装します。
★Paint bumpers with Black (PS-5).

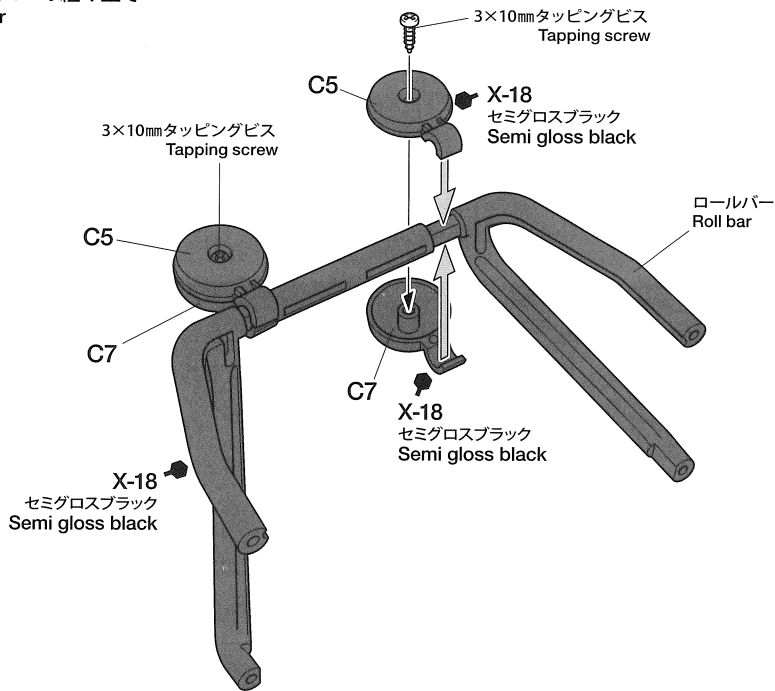


② ★バンパー以外の部分は別売のマスクングテープでマスクングします。
★Mask off the area to be painted body color with separately available masking tape.



④ ★乾いたらボディ部分のマスクングをはがし、レッドまたはお好みのカラーでボディを塗装します。乾燥後ウインドウシールもはがしてください。
★After the paint has cured, remove masking tape but keep windows masked off and paint body with Red (PS-2) or your desired color. After paint has cured, remove masking stickers.

3 ロールバーの組み立て
Roll bar



TAMIYA COLOR

タミヤカラー(アクリル塗料)

塗りやすい水溶性塗料です。安全性が高く筆は水洗いもできます。木や金属、発泡スチロールなど広く使え、スプレー塗装もOK。

TAMIYA COLOR

ポリカーボネートスプレー(ミニ)

クリアーボディ用スプレー塗料です。軽く仕上がり、衝突などにもはがれにくいのが特徴。ピン入り塗料の上に重ね塗りができます。

タミヤカタログ

スケールモデルを中心に掲載したタミヤカタログは年に一回発行されています。ご希望の方は模型店でおたずねください。

TAMIYA COLOR CATALOGUE

The latest in cars, boats, tanks and ships. Motorized and museum quality models are all shown in full color in Tamiya's latest catalogue. English / Spanish, German / French and Japanese versions available.



●タミヤ・ホームページアドレス
www.tamiya.com

0612 ©2012 TAMIYA

株式会社タミヤ 静岡市駿河区恩田原3-7

51495 Jimny Wheelie Body (11052882)

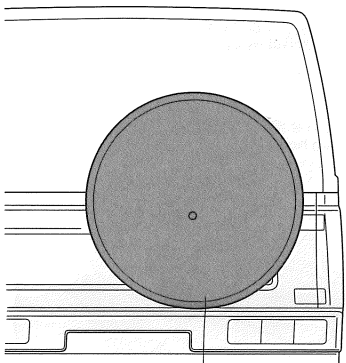
4

《ステッカーの貼り方》

①できるだけ余白を残さずに、印刷された部分を切り抜いて下さい。番号のついたステッカーは切りとってしまうとまちがえやすいので貼る順に切りとってください。
 ②台紙の端の部分を少し切りとり指定された場所にはりあわせませす。台紙をつけたまま位置をあわせてください。
 ③少しずつ台紙をはがしながら場所がずれたり、ステッカーの中に気泡が残ったりしないように注意しながら貼ってゆきます。
 台紙を一度に全部はがしてはることは、しわができた気泡が残ったりする原因となります。

Stickers

① Cut along the edges as close as possible to cut the sticker from the sheet. Cut out stickers in numbered order to prevent confusion.
 ② Slightly peel away one end of the lining and position the sticker on the body.
 ③ Slowly remove the remaining lining while checking sticker position. Do not completely remove lining prior to application as this may cause unwanted air bubbles and creases.

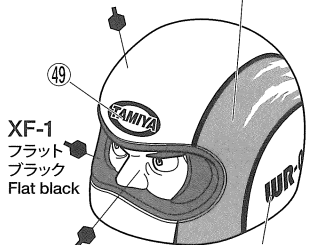


C8

★スペアタイヤを取り付け後、ステッカーを貼ってください。
 ★Attach spare tire, then apply sticker.

5

TS-17
アルミシルバー
Gloss aluminum



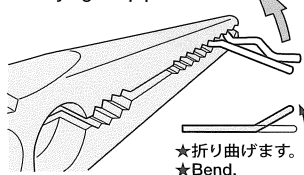
XF-1
フラットブラック
Flat black

XF-15
フラットフレッシュ
Flat flesh

48 両側
Both sides.

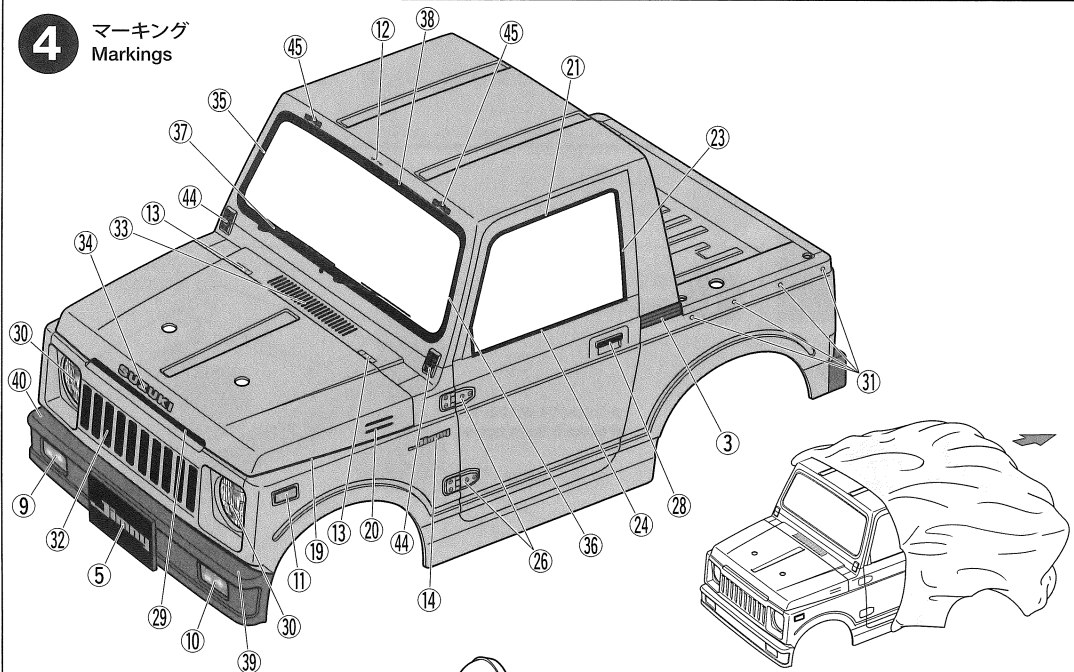
7

《スナップピンの折り曲げ》
Modifying snap pins



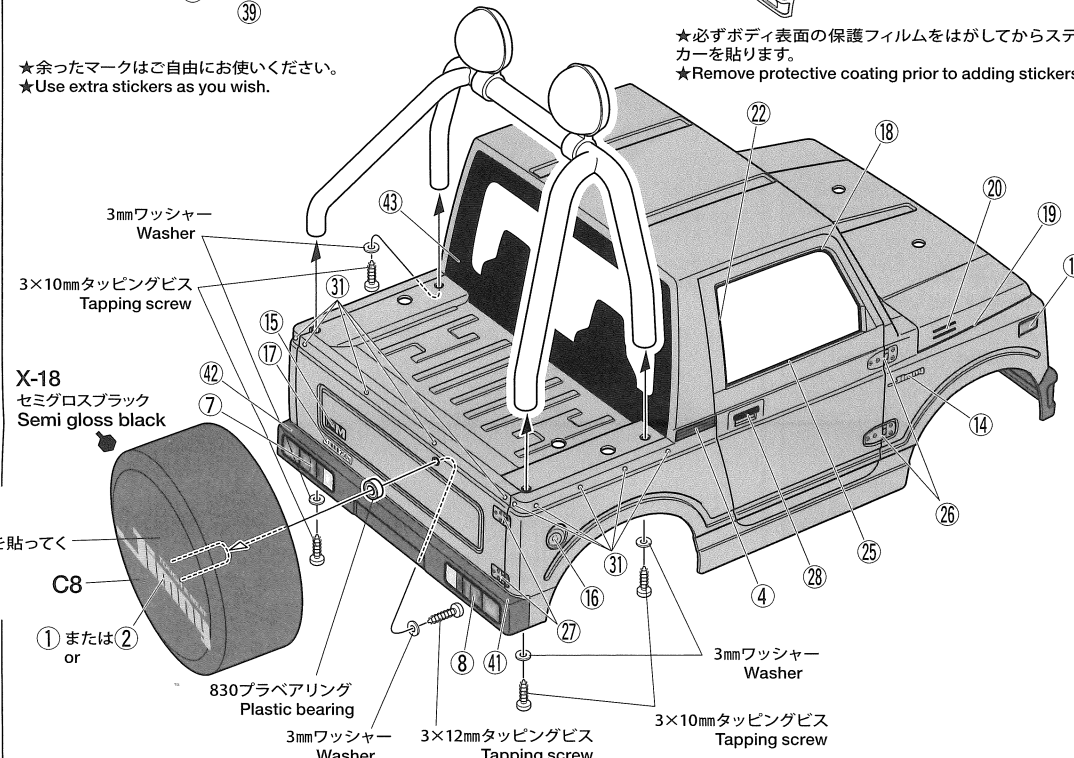
★折り曲げます。
★Bend.

4 マーキング
Markings



★余ったマークはご自由にお使いください。
 ★Use extra stickers as you wish.

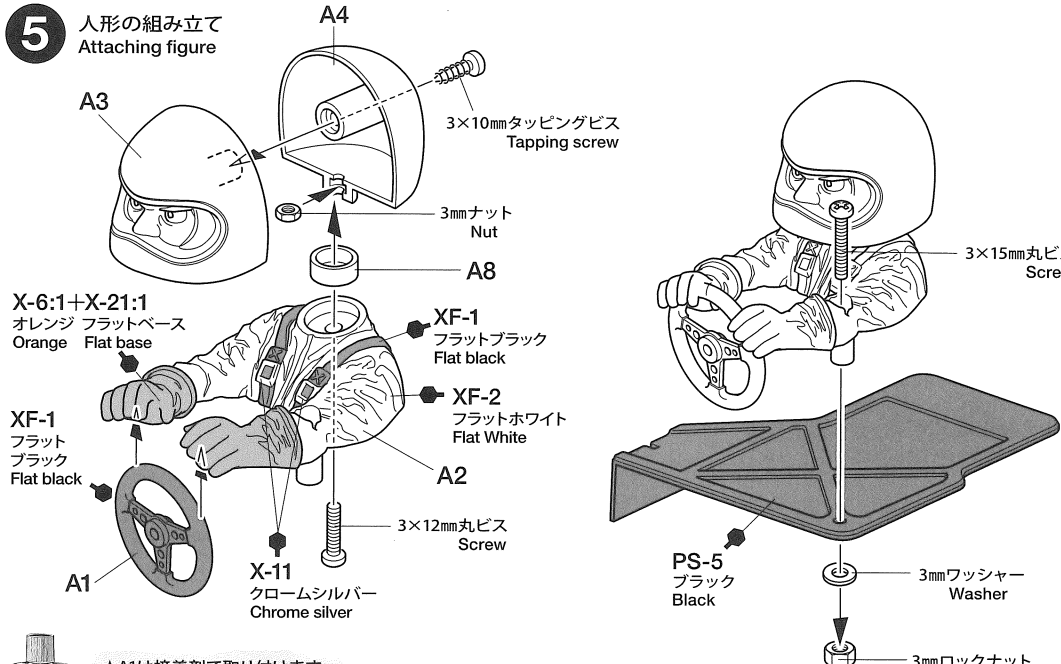
★必ずボディ表面の保護フィルムをはがしてからステッカーを貼ります。
 ★Remove protective coating prior to adding stickers.



TECH TIPS

●バンパーをつや消し仕上げにする場合は、フラットクリアー(PS-55)を表側から塗装します。バンパーを塗装する場合は他の部分はマスキングしてください。
 ●When depicting a matt finished bumper, paint outside surface of the bumper area with Flat Clear (PS-55). Make sure to mask off other areas before painting.

5 人形の組み立て
Attaching figure



★スナップピンは折り曲げておくと取り付けに便利です。
★To make attaching / detaching easier, bend snap pins as shown.

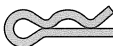








★Attach A1 using cement.

PARTS

ボディ×1
Body
A部品×1
A Parts
C部品×1
C Parts
ロールバー×1
Roll bar
ステッカー×1
Sticker
マスクシール×1
Masking sticker
両面テープ×1
Double-sided tape

《金具袋詰》

METAL PARTS BAG

 スナップピン (小)×4
Snap pin (small)
 3×15mm丸ビス×1
Screw
 3×12mm丸ビス×1
Screw
 3×12mmタッピングビス×1
Tapping screw
 3×10mmタッピングビス×7
Tapping screw
 3mmロックナット×1
Lock nut
 3mmナット×1
Nut
 3mmワッシャー×6
Washer
 830プラベアリング×1
Plastic bearing

部品請求について

★部品をなくしたり、こわした方は、カスタマーサービス取次店でご注文いただけます。また、当社カスタマーサービスに直接ご注文する場合は、下記の方法でご注文することができます。

①《郵便振替のご利用法》

郵便局の払込用紙の通信欄に下のリストを参考にITEM番号、スケール、製品名、部品名、部品コード、数量を必ずご記入ください。振込人住所欄にはお電話番号もお書きいただき、口座番号・00810-9-1118、加入者名・(株)タミヤでお振込ください。

②《代金引換のご利用法》

パーツ代金に加えて代引き手数料 (315円) をご負担いただければ、電話またはホームページより代金引換によるご注文をお受けいたします。

《住所》

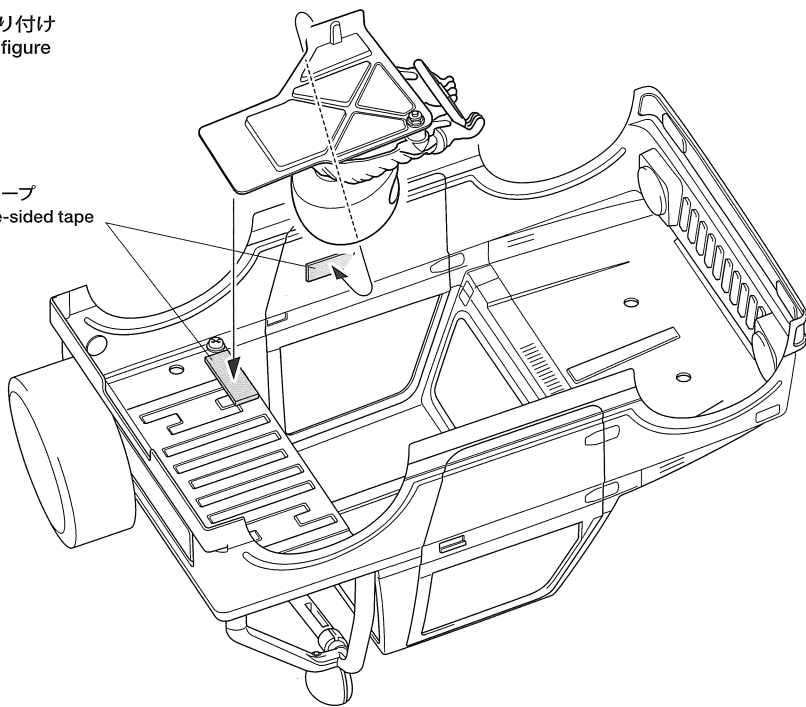
〒422-8610 静岡市駿河区恩田原3-7
株式会社タミヤ カスタマーサービス係

《お問い合わせ番号》

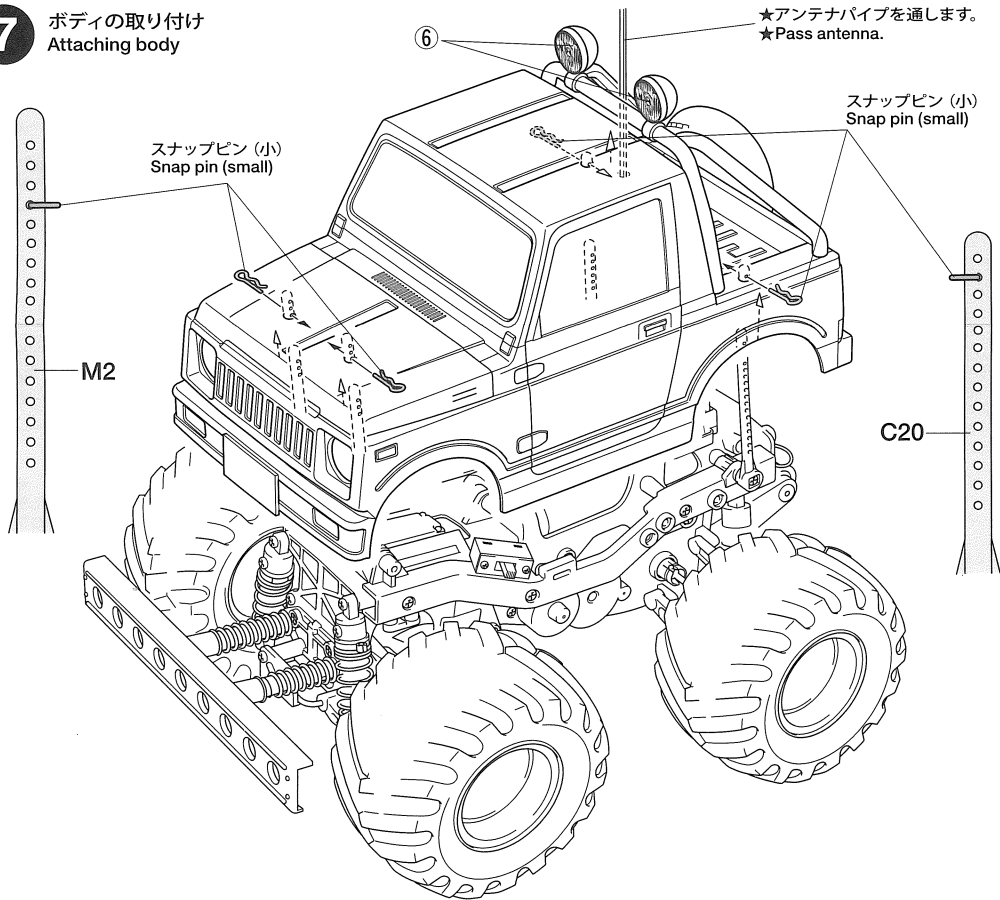
静岡 **054-283-0003**
東京 **03-3899-3765** (静岡へ自動転送)

6 人形の取り付け Attaching figure

両面テープ
Double-sided tape



7 ボディの取り付け Attaching body



スズキジムニー (SJ30)ウイリー

ITEM 51495

★価格は2012年6月現在のものです。予告なく変更となる場合があります。

部品名	税込価格	本体価格	送料	部品コード
ボディ	2,100円	(2,000円)	-	11825728
Aパーツ(人形)	462円	(440円)	-	19000307
Cパーツ(ライト、スペアタイヤ)	525円	(500円)	-	19000272
ロールバー	504円	(480円)	-	19335616
3×12mm丸ビス(黒・10本)	220円	(210円)	-	19805898
3×12mmタッピングビス(4本)	178円	(170円)	-	19805629
3×15mm丸ビス(4本)	210円	(200円)	-	19805859
3mmナット(10個)	315円	(300円)	-	19808244
3mmロックナット(黒・10個)	325円	(310円)	-	19804364
830プラベアリング(10個)	178円	(170円)	-	10552058
SP.197 スナップピン(小・5個、大・10個)	210円	(200円)	90円	50197
SP.577 3×10mmタッピングビス(10本)	105円	(100円)	80円	50577
SP.586 3mmワッシャー(15個)	105円	(100円)	80円	50586
ステッカー、マスクシール	1,239円	(1,180円)	-	19495733
ボディ説明図	315円	(300円)	-	11052882

AFTER MARKET SERVICE CARD

When purchasing replacement parts, please take or send this form to your local Tamiya dealer so that the parts required can be correctly identified. Please note that specifications, availability and price are subject to change without notice.

Parts code	ITEM 51595
11825728	Body
19000307	A Parts
19000272	C Parts
19335616	Roll Bar
19805898	3x12mm Screw (10pcs.)
19805629	3x12mm Tapping Screw (4pcs.)
19805859	3x15mm Screw (4pcs.)
19808244	3mm Nut (10pcs.)
19804364	3mm Lock Nut (10pcs.)
10552058	830 Plastic Bearing (10pcs.)
50197	Snap Pin (Small x5, Large x10)
50577	3x10mm Tapping Screw (10pcs.)
50586	3mm Washer (15pcs.)
19495733	Sticker & Masking Sticker
11052882	Body Instructions

51495 Jimmy Wheelie Body (11052882)

TAMIYA